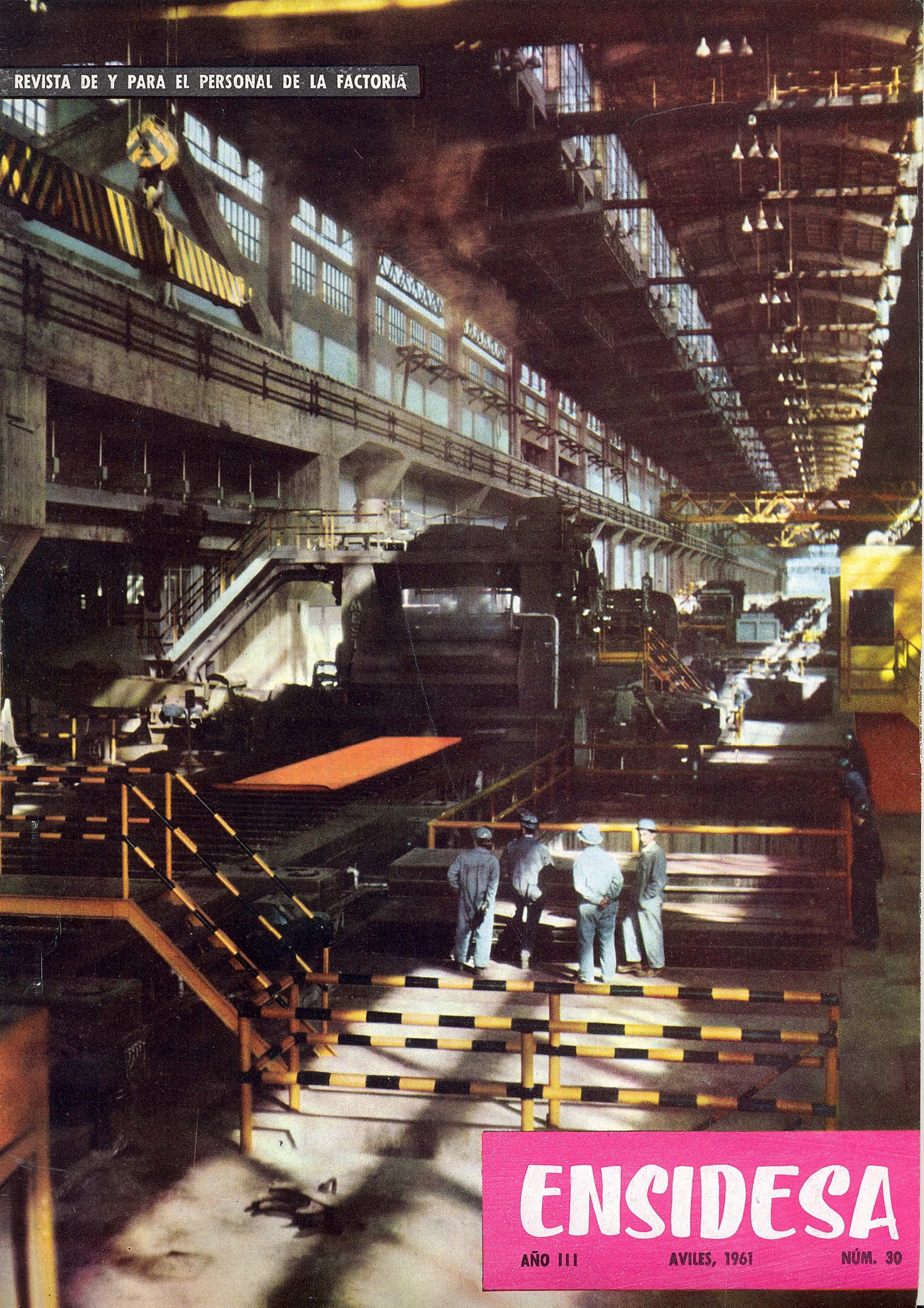


A wide-angle photograph of a massive industrial factory interior. The space is filled with multiple levels of walkways, railings, and structural beams. Large windows are visible along the upper walls, allowing natural light to enter. In the foreground, a group of four workers wearing hard hats and work clothes stands on a platform, looking towards the center of the factory. A large, glowing orange-red object, possibly a piece of molten metal, is visible in the middle ground. The overall atmosphere is one of a busy, large-scale industrial environment.

REVISTA DE Y PARA EL PERSONAL DE LA FACTORÍA

ENSIDESA

AÑO III

AVILES, 1961

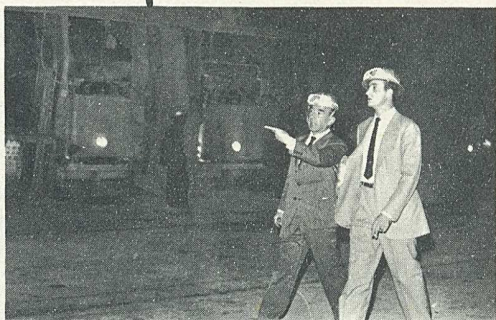
NÚM. 30

VISITAS



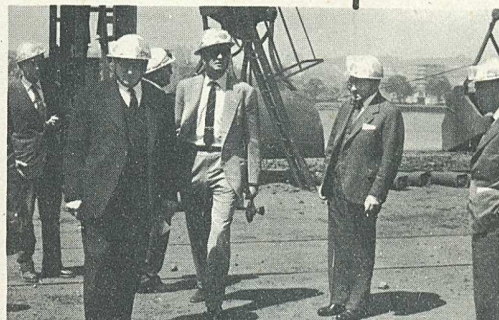
maqueta

aceros



central térmica

puerto



Acompañado por alto personal de la Empresa y por las personalidades de su séquito, visitó nuestra Factoría S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos de Borbón.

Durante su recorrido por las diversas instalaciones que duró toda la mañana, siguió con gran interés los diferentes procesos de las mismas. Por la tarde, y tras almorzar en la Residencia de La Granda, visitó Lamina-ción, pasando seguidamente al Poblado de Lla-ranes, donde se detuvo de modo especial en las Es-cuelas e Iglesia, intere-sándose por las realiza-ciones sociales de nues-tra Empresa.

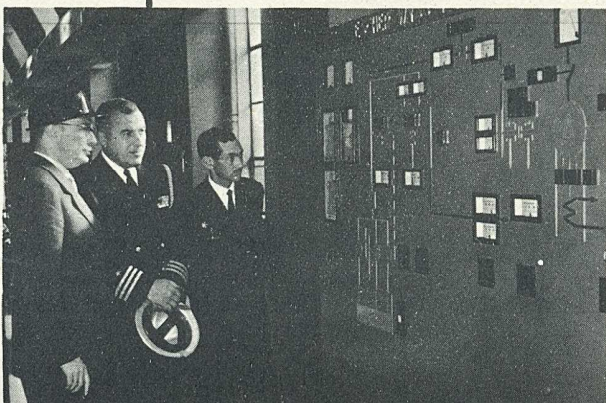
Terminada su visita, y muy complacido de la misma, continuó viaje a Perlora, dando con ello por finalizada su estancia entre nosotros.



Grupo de técnicos japoneses acompañados por la representación de la Casa Sulzer en España.



Grupo de alumnos mecánicos en viaje de instrucción a bordo del destructor Sánchez Barcaiztegui.



Agregado Naval de la Embajada de EE. UU. en Madrid.



NUESTRA PORTADA:

Tren de chapa gruesa, laminando.

SUMARIO

Se clausuró con pleno éxito el Mes de la Seguridad

Cómo es el I. N. I.-Sociedad Ibérica del Nitrógeno, S. A.

Avilés y nosotros

El médico y el hombre; La vida a través de un tubo de vidrio

El teléfono, el disyuntor y el pitido

El Jurado se reúne

De nuestra casa

Cada mes una noticia curiosa

Imaginación y memoria

Deportes

Impresiones de un viaje a Estados Unidos

Religión: El matrimonio

Con pluma ajena

Cómo es nuestra Empresa

ENSIDESA. Junta General

A veranear tocan

Los lectores también escriben

Seguridad e higiene en el trabajo

Para ti también, mujer

Proyector

Para la chiquillería

A pensar y a reír

Fotos Armán, Novel, Huerta, Viña y Ensidesa

JUNIO, 1961

Depósito legal: O.-7-1959

El Consejo de Redacción de esta Revista desea hacer constar que los trabajos que aparecen en ella expresan ideas, juicios u opiniones personales de sus respectivos autores, y que su publicación no entraña necesariamente para la Empresa, ni para dicho Consejo, comunión con los principios o ideas expuestas.

Prohibida la reproducción total o parcial, sin señalar procedencia.



Se clausuró
con pleno éxito
el
Mes de la Seguridad

Quizás a algunos parezca excesivamente reiterativa esta nuestra insistencia en tratar y dar importancia al tema de la Seguridad. Pero han de pensar que nada es excesivo cuando de ahorrar vidas y sufrimientos se trata.

Que la producción no se resienta, que no se pierdan horas de trabajo, que no se desperdicien materiales ni se produzcan deterioros en edificios, maquinaria o instalaciones, todo eso son efectos colaterales de las campañas de Seguridad realizadas, que tienen una importancia muy secundaria al lado de la gran verdad, del gran éxito que supone el que de 1.072 accidentes ocurridos en nuestra Empresa en 1958 con seis mil quinientos trabajadores hayamos pasado a 142 en 1960 con siete mil quinientos.

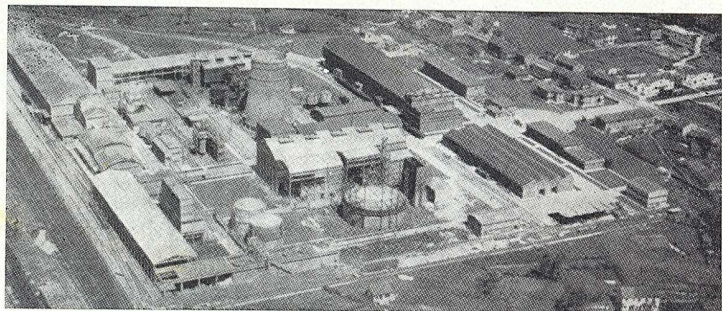
¿Cuántas vidas, cuántas mutilaciones, cuántos sufrimientos hemos evitado?

Eso es lo que importa y ese es el fin que la Dirección de la Empresa persigue con estas Campañas. Así lo han comprendido todos nuestros trabajadores que colaborando en ellas con entusiasmo creciente van haciendo posible que de mes en mes vayamos viendo bajar el número de accidentes; así ha sido posible que en este Mes de la Seguridad, que tan brillantemente, con asistencia de las primeras autoridades provinciales y de nuestro Presidente-Gerente, don Aureo Fernández Avila, fue clausurado, hayamos podido batir las marcas establecidas cerrando el mes con 7 accidentes, con un índice de frecuencia de 4,31 y un índice de gravedad de 2,08.

Esta es una labor lograda—dijo don Aureo—con la colaboración de todos y que solo con esa colaboración, con fe absoluta y entrega total a la tarea se puede superar.

Entre esos “todos” estás tú, lector, y estamos nosotros revista ENSIDESA. Por eso, aunque nos tilden de machacones insistimos en el tema.





Nuestra Patria, país agrícola por excelencia, estaba también en dependencia absoluta del extranjero para la explotación de su riqueza agraria. La fertilización del campo es indispensable para la rentabilidad de su explotación. El crecimiento y fructificación de las plantas requiere su alimentación como tales seres vivos que son. Su principal e indispensable alimento es el nitrógeno, que si bien lo toman de las tierras de labor, pudiéramos decir que éstas se agotan, porque tan preciado elemento es absorbido por el producto de las cosechas y hay que dejarlas descansar para que por efecto natural se repongan de los elementos que han cedido. Si se las abona convenientemente, no sólo no es necesario dejarlas descansar y la producción estacional puede ser recolectada periódicamente sin interrupción, sino que las cosechas obtenidas aumentan notablemente sus productos.

Esta fertilización de la tierra se consigue preferentemente por medio de productos nitrogenados, con más o menos alto contenido de nitrógeno, que figuran entre los llamados abonos químicos, que se importaban casi en su totalidad.

El Gobierno de la Nación preocupado por este problema preparó por medio de su Ministerio de Industria, en el año 1940, lo que llamó el "Plan del Nitrógeno", declarado de "Interés Nacional" a las industrias del nitrógeno, que quedaron amparadas por la protección que el Estado concedía a las industrias de tal carácter por Ley promulgada anteriormente.

Entre las industrias comprendidas en el "Plan", se encontraba la "Sociedad Ibérica del Nitrógeno, S. A.", industria creada en el año 1923 con la finalidad de fabricar productos nitrogenados sintéticos. Para intensificar esta labor y en virtud del Decreto de 10 de febrero de 1940, la Empresa decidió ampliar sus instalaciones y proceder a montar otras nuevas, solicitando previamente la aplicación del citado Decreto a su caso particular, siendo declarada industria de "Interés Nacional" por Decreto de 18 de abril de 1941, y estableciendo seguidamente un primer programa de instalaciones industriales que quedó totalmete realizado en el año 1955.

Para la ejecución del mismo, el Instituto Nacional de Industria participó con carácter minoritario desde el año 1942, en la Empresa, que actualmente tiene en funcionamiento dos fábricas, una llamada de Vega y otra de

Barros, situadas ambas en La Felguera (Asturias).

La Fábrica de Vega, partiendo de gas de hornos de coque, tiene una capacidad de producción de 30 toneladas diarias de amoniaco, y la fábrica de Barros, partiendo de coque, puede producir hasta 40 toneladas diarias de amoniaco.

La síntesis del amoniaco en ambas fábricas se consigue por el procedimiento "Claude" moderno, a alta presión, obteniéndose el hidrógeno necesario en la fábrica de Vega, por fraccionamiento del gas de hornos de coque que suministra la "Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera", y en la de Barros, por gasificación de coque metalúrgico, de granulometría no apta para su empleo en hornos altos, y doble conversión del gas de agua obtenido. El nitrógeno procede del fraccionamiento del gas de horno alto de la sociedad metalúrgica antes mencionada y de una planta de fraccionamiento de aire existente en la fábrica de Barros.

El amoniaco producido en ambas fábricas se transforma en la fábrica de Barros, obteniéndose como productos finales, ácido nítrico de 53/55 por 100, nitrato amónico técnico de 34 por 100 de N_2 , utilizado casi exclusivamente como materia prima para la fabricación de explosivos militares e industriales, y solución concentrada de nitrato amónico empastada con adición de caliza finamente pulverizada, que sometida posteriormente a granulación y secado, dá lo que el Ministerio de Agricultura designa con el nombre de Nitrato amónico cálcico y "Sociedad Ibérica del Nitrógeno, S. A.", con el nombre comercial de "IBERNITRO".

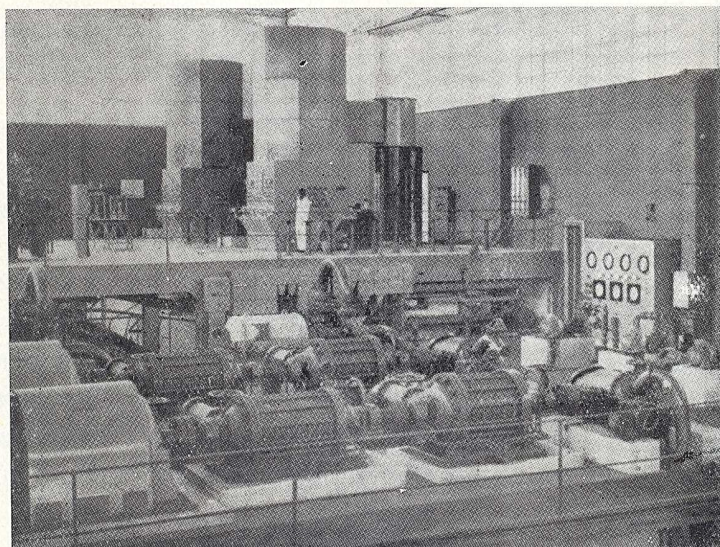
Este producto es un fertilizante de riqueza superior al 20 por 100 de N_2 , que por sus excelentes características físicas (poca higroscopicidad y buena granulometría) y alto rendimiento, especialmente en el suelo ácido, ha tenido una gran acogida en el mercado, cuya demanda crece continuamente.

También se fabrica, por el procedimiento de contacto, ácido sulfúrico, con concentración del 98 por 100, partiendo de piritas de Huelva y del que por saturación por amoniaco anhidro se obtiene

sulfato amónico de buena granulometría y grado de acidez que reúne también muy buenas condiciones como fertilizante.

El consumo de productos nitrogenados en España es del orden de 240.000 t/año de contenido de N_2 , y como la producción global prevista por esta Sociedad, después de las ampliaciones que tiene en proyecto, es de 26.000 toneladas-año de contenido de N_2 , representará alrededor del 11 por 100 del consumo nacional, que supone un ahorro de divisas del orden de 4.000.000 dólares a los precios vigentes en el mercado internacional.

Una de las características de esta Sociedad, por lo que a la acción social se refiere, es el que antes de que se reglamentase la participación del personal en los beneficios de las Empresas lo tenía ya establecido de hacia tiempo, siendo una de las primeras que implantó esta mejora en España.



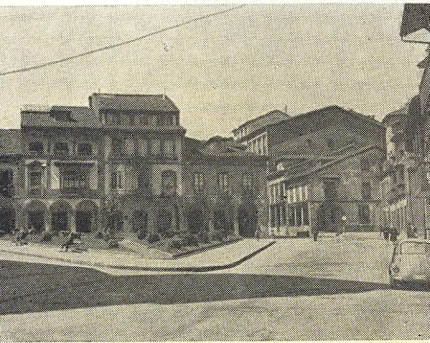


Avilés y nosotros



LAS CALLES TIENEN SU HISTORIA

por Daniel G.-Nuevo Zarracina



gusta quietud y soledad del Carbayo y San Francisco, cuyos porches están empapados del viejo ambiente, hablándonos, con el lenguaje mudo de sus líneas y matices, de un pasado lejano un poco incomprensible hoy para aquellos que no sepan sentir hondo y pensar alto en medio de la vorágine que representa para todos el actual momento avilesino.

CALLE DE RUI-PÉREZ

La historia de algunas calles avilesinas no funda su importancia en algún hecho —histórico o legendario— que en ellas haya podido tener lugar. Para nosotros reviste más interés la historia del personaje que le da nombre, bradía cual sucede con ésta de Rui-Pérez, destacando el hecho humano y su valor trascendente en un ilustre hijo de la villa.

Al finalizar el siglo XIX Avilés dedica a Rui-Pérez una de sus calles. Poco es esto para tamaño personaje que dió, con su épica hazaña, un blasón de gloria y honor; algo más era preciso dedicarle ya que su prestigio se hace acreedor a figurar, haciendo pareja en el parque, con Pedro Menéndez, como abogaba en 1897 el ilustre

académico avilesino don Julián García San Miguel.

Rui-Pérez, hijo de Pero Pérez y sobrino de la célebre doña Gontrodo, dama de cuyos amores con el emperador Alfonso VII nació la infanta doña Urraca, la cual, con el sobrenombre de la "asturiana", alcanzó cetro y corona en los rei-

nos de Asturias y Navarra. Se distinguió, alcanzando gran prestigio como marino, en la lucha sin descanso emprendida contra los corsarios que infestaban el Cantábrico y asaltaban sus costas.

Ocupábase Ramón Bonifaz, primer Almirante de Castilla, en la preparación, por orden del rey Fernando III el Satanto, de una flota que subiendo por el Guadalquivir cooperase a la conquista de Sevilla, ocurriéndosele a

Rui-Pérez, de acuerdo con Bonifaz, su pariente, constituir dos navíos en los artilleros de Sabugo con maderas de los bosques de San Martín, Galiana y la Texera, colocando en sus proas un fuerte espolón de hierro con dientes de sierra a fin de acometer con ellas

el puente de barcas enlazadas con cadenas que unía a Sevilla con el populoso barrio árabe de Triana. Juntamente con otros marinos del Cantábrico unióse Rui Pérez a la escuadra de Bonifaz penetrando por el Guadalquivir impulsados por fuertes ráfagas de viento y las naves de Rui Pérez, por acuerdo de los capitanes de la flota, embistieron con ímpetu el puente rompiendo sus cadenas y logrando hundirlo. Al oír el estruendo producido, los soldados de Fernando III que cercaban Sevilla, entraron en ella al grito de ¡Victoria, victoria!

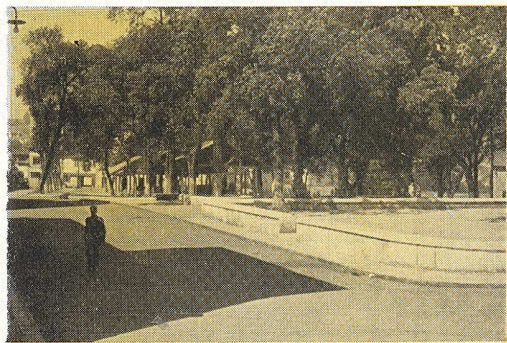
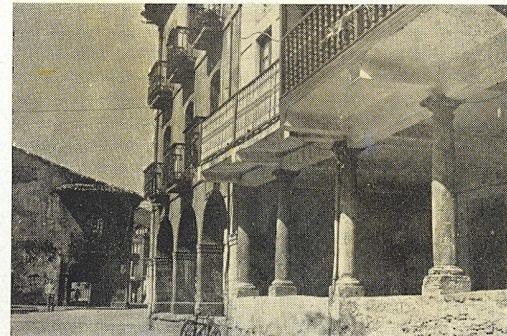
Y la hispalensa joya de arte arábigo, famosa fortaleza musulmana, quedó incorporada a la corona de Castilla.

El hecho, en sí, pudiera ser considerado como uno de tantos ocurridos a través de tan dilatado período de la Reconquista española de no mediar el empleo, por vez primera, de este nuevo elemento combativo y la importantísima consecuencia militar y política que suponía poseer la ciudad de la Giralda, avanzada abierta hacia el reino de Granada. Sin embargo, para Asturias y muy especialmente para Avilés, supuso un verdadero timbre de gloria y honor al ser avilesino el autor de tal hazaña.

Para recompensar hecho tan glorioso el rey Santo concedió a Rui-Pérez y a su pueblo el escudo que patentiza tan singular batalla.

Según la descripción heráldica este blasón es "Un escudo en campo de gules y una nave, puesta a la vela, con una cruz en el palo mayor y una sierra en la proa, rompiendo una gruesa cadena prendida en sus extremos a dos castillos."

Bosques avilesinos en gloriosas naves convertidos para trazar la primera singladura heroica en un hecho culminante de la historia hispánica; naves labradas y calafateadas en los antañoses astilleros de Sabugo que, mandadas por Rui-Pérez, conquistaron un blasón para Avilés.



LA VIDA

a través de un tubo de vidrio

Por MANUEL CORTINA RODRIGUEZ
(Practicante)
Servicios Sanitarios



Incontables son las veces que aparece por la clínica un caso tras otro, de tal o cual paciente con ésta u otra dolencia; porque, desde aquel día tristemente recordable en que el hombre fue sorprendido con la pérdida de los bienes preternaturales, dieron comienzo las contrariedades y con ellas la enfermedad. Desde entonces venimos sosteniendo ininterrumpida agonía contra los elementos, pero ninguno nos ha costado tantas lágrimas, tantas víctimas como el triste legado de las enfermedades. Por eso, cuando un padre presenta al doctor su retoño más querido, aquél descubre las facetas de una enfermedad mediante una fórmula que termina el punto vulnerable del ser; entonces, una simple receta, tal o cual inyección, vienen a constituir el ansiado remedio. Así pues, cuánta gloria se debe al descubrimiento de los inyectables; cuánto recuerdo cómico de aquellos tiempos anteriores “al primer cuplé” cuando los “galenos a la violeta” recetaban una bisma estomacónica, sacado de lo gordo del tocino, de añejo pernil, para con todo este amasijo refregar las sobretipias o barriga,

y también espalda delantera. Hasta el pan rallado y la estopada con buen número de docenas de claras de huevo, haciendo con todo ello tal mixtificación que desligar los componentes era cuestión de mucha alquimia. Así curaban los males aquellos andantes caballeros; así una y mil veces se pregonaban remedios tantos como enfermedades. Así Julio César combatía su anemia tomando miel por dentro y aceite por fuera. Y andando los tiempos llegamos paso a paso a nuestros días que si bien distan muchas jornadas de aquellos, dejan el lastre de antiguos métodos en personas también anticuadas; claro está que, combatir el cansancio y el frío ninguna cosa como el descanso y la ropa, y para el hambre ninguna mejor que el comer, pero devolver la salud perdida recurriendo a los ancestrales métodos de la galénica ya no parece tan ajustado a los nuevos tiempos. Hay que tener en cuenta que los medios de defensa van paralelos al progreso de los pueblos. Está más dispuesta la razón, como si dijéramos, los ojos más abiertos y la mente más clara. Se investiga más sin aferrarse tanto a sistemas primitivos mediante una observación minuciosa, detallada, metódica. El experimento y el interés y el estudio a fondo de las cuestiones vitales, sobre todo tan vitales como la misma vida del ser humano, hacen cada vez más humano el recorrido por este camino separado de aquel otro que había en el Paraíso.

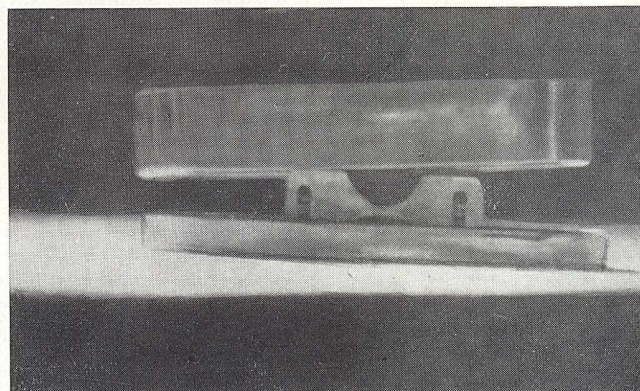
Cuando se hojeara cualquier texto basado en los avances de la medicina, puede observarse cómo de siglo en siglo la médica aporta nuevos valores descansando unos en otros como la sedimentación por capas. Gran número de generaciones alargarían sus brazos tratando de alcanzar los días en que vivimos sin lograr otra cosa en el intento que un esfuerzo más para nuestro beneficio, pero lo que no pudieron lograr, a pesar de tantos sueños, fue imaginar que un día iban a lucir un carnaval de colores, todas las estanterías de una botica cualquiera. Pequeñas cajas de cartón empaquetadas en lujoso celofán, encierran diminutas cápsulas de vidrio llenas de un misterioso líquido que parece ser el elixir de la vida, tan guardado y con tanto cuidado como aquel genio de Las Mil y Una Noches.

Qué fácil es hoy decir “inyéctese”, cuando hace bie pocos siglos el galeno decía “prepárese”, y en la rebotica el farmacéutico estrujaba el jugo de tantas plantas inocentes y muchas veces infecundas para extraer aquel “zumo” que hacía revivir al más muerto envuelto en violentas náuseas.

Pero si los inyectables son en potencia un recurso de vida, el medio viable es ese tubo de vidrio denominado JERINGUILLA, fruto de una inventiva propia de aquel célebre Carlos Gabriel Pravaz. Así comienza en el siglo XVIII una nueva era para la Medicina.

Como todos los inventos, las primeras jeringuillas eran tan rudimentarias como suele serlo el principio de cualquier cosa, pero nadie pudo imaginarse que fuesen a aportar un valor trascendental en el campo terapéutico. Conocida la teoría de la Relatividad y la famosa fórmula de Eistein, quedaba la aplicación práctica de tan revolucionario descubrimiento. Médicamente parece ocurrir lo mismo: conocidos todos los medicamentos como defensas del organismo era necesario un medio viable, muchas veces fuera del oral; de ahí los inyectables, las jeringuillas para inyectar, primero subcutánea y poco a poco al resto de las demás vías, pues en cualquier parte puede efectuarse una inyección. Hoy dista poco pero sí algo la presentación de este “artefacto” de vidrio neutro, compuesto de un cuerpo cilíndrico, un émbolo y agujas. La práctica ha mejorado este medio desvirtuando todos los rescoldos propios de todo principio. La era de los antibióticos, que tantos valores supone en vidas arrebatadas a la muerte, forzosamente pasa a través de ese tubo de vidrio como una bala a través del cañón.

Quiso la Historia un día como caprichoso desdén de vivir, que del Betis caminase hacia Roma un río de aceite encerrado en vasijas de barro. Todavía existe una colina en la Ciudad Eterna: Monte Testatio, formada con el barro de las vasijas rotas. Las jeringuillas también se rompen, la fragilidad del vidrio es femenina, pero todavía no hemos encontrado la cordillera de tantos vidrios rotos.



EL TELEFONO, EL DISYUNTOR Y EL PITIDO

CON SOLO MOVER UN DEDO

El disco dactilar envía órdenes al registrador, el cual las clasifica, manda ejecutar y vigila su cumplimiento. Este abreviado esquema de trabajo lo hacemos realidad cada vez que marcamos un número en nuestro teléfono interior.

Un técnico nos diría muchas cosas más; hablaría de movimientos selectivos, relés y órganos buscadores; nos explicaría qué es un sistema telefónico de progresión continua y cómo el registrador "busca" la línea. A nosotros,



ahora, sólo nos interesa la anécdota, el dato curioso, y tras él vamos.

427 mecanismos eléctricos y mecánicos se ponen automáticamente en movimiento, en un tiempo aproximado de catorce segundos, por cada llamada realizada. Considerando que nuestra central automática "Ericsson" atiende hoy a casi 600.000 comunicaciones interiores mensuales, resulta que, con sólo mover un dedo, ponemos en acción más de 250 millones de mecanismos/mes. Toda una marca.

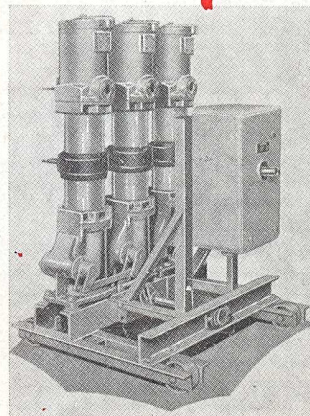
LOS PLOMOS Y EL DISYUNTOR

Ante una parada, o un apagón, surge la frase de rigor: "disparó el disyuntor". ¿Cuántas veces la hemos oído en la fábrica?; seguramente bastantes y, seguramente, también, su significado no es claro para muchos.

Una lavadora tiene su interruptor; una bombilla su "pera". De la misma forma el "skip" de un horno alto o los motores de un tren de laminación también tienen su "pera", claro que se trata de una "pera" un poco más complicada. A una lámpara corriente —60 Watios para 220 voltios— le bastará con un interruptor de 220 voltios, 0.27 amperios, en tanto algunas líneas de nuestra Factoría llevan disyuntores para 50.000 voltios y 1.000 amperios.

Con resultados diversos, posiblemente todos hayamos hecho alguna vez de electricistas de emergencia en el hogar; por ello "los plomos" nos serán, sin duda, conocidos. El disyuntor, por medio de los relés con los que va equipado, hace, al mismo tiempo, el papel de fusible, de "plomo", y para una intensidad y tiempo determinados se "dispara", que viene a ser el equivalente a ese desencantado ise han fundido los plomos!

Interruptor. plomos; disyuntor, relés. Los unos se funden; se "disparan" los otros. Todo es lo mismo solo que con distintas palabras.



ELLAS TAMBIEN HABLAN

De día, de noche, a todas horas pitan. Mil veces las hemos oídos, indiferentes o molestos, sin caer en la cuenta de que las locomotoras también hablan. Ellas tienen su lenguaje, agudo, chillón, pero eficaz. Entre la barahunda de ruidos y movimientos de una estación o una industria el sistema más eficaz para entenderse, sin dar lugar al error, es éste: el pitido.

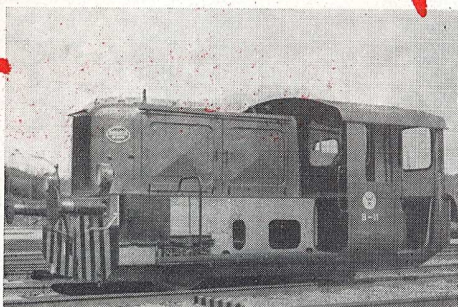
Con sonidos largos (—) y cortos (—) se construye este curioso lenguaje agrupado en un código de señales acústicas. Helo aquí:

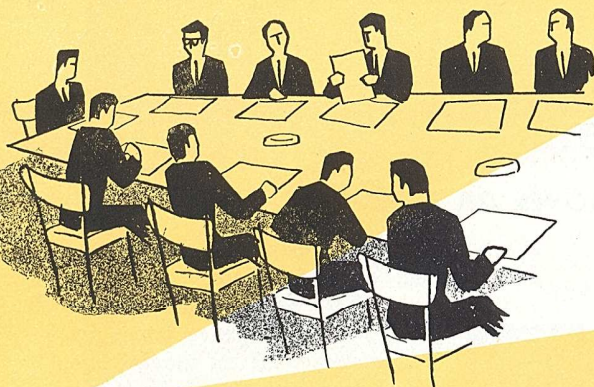
Atención
Atención especial
Apretad frenos
Aflojad frenos
ALARMA

TRENES CON DOBLE TRACCION

Abrid el regulador
Cerrad el regulador
La máquina de cola se separa del tren y regresa

— — — — —
— — — — —
— — — — —
— — — — —
— — — — —
— — — — —
— — — — —
— — — — —
— — — — —
— — — — —
— — — — —





EL JURADO SE REUNE

El día 16 de mayo se celebró, bajo la Presidencia de don Ramón Corominas la sesión correspondiente a dicho mes. Asistieron todos los Vocales titulares salvo don Adolfo Alvarez Buylla por ausencia justificada.

Aprobada por unanimidad el acta de la sesión anterior, el señor Presidente dió cuenta de haberse cumplido los siguientes acuerdos de la sesión anterior en la forma que se indica:

Sobre la solicitud de toxicidad de algunos productores del Taller de Mantenimiento de Hornos de Cok se cursó el escrito correspondiente al Ilmo. señor Delegado Provincial de Trabajo.

Se da lectura al escrito de la Compañía Telefónica por el que anuncian adoptan medidas para el más perfecto funcionamiento del servicio en Llaranes.

Se comunica la aprobación de la Dirección a la propuesta del Jurado de subvencionar con la mitad del importe de su estancia en Perlora de los Especialistas y Peones, cabezas de familia numerosa que asistan a turnos de diez días durante los meses de junio y septiembre.

Se da cuenta de haber sido cursado el certificado correspondiente al acuerdo adoptado sobre establecimiento de turnos en el Tren de Chapa Gruesa y en el Horno de recalentar debastes del Departamento de Laminación.

Por último se informa de haber dado nuevas instrucciones para una más rápida tramitación de reclamaciones y de hallarse en estudio la propuesta relativa al calzado de los Guardas Jurados.

INFORME DE LAS COMISIONES

La de Reclamaciones da cuenta de los informes emitidos sobre 32 de ellas. Por su parte la Dirección informa haber resuelto directa y favorablemente 54 más.

La de Economatos informa sobre Cartillas, beneficiarios, ventas, precios, balance, existencias e índice de rotación de las mismas en el mes anterior.

La del Plus Familiar da cuenta del nuevo aumento producido en el número de puntos que, al haberse producido 40 bajas y 336 altas lo sitúa en 336.

MODIFICACION DE LAS PRIMAS DE LAS MAQUINAS DE SINTERIZAR

Se da cuenta al Jurado de que como consecuencia de la petición presentada ante el mismo se han estudiado unas modificaciones en el sistema de primas vigente en dichas máquinas.

El Vocal señor Moreno manifiesta haber comentado las nuevas tarifas con sus compañeros de trabajo y propone la aceptación provisional por un periodo de tres meses para ver el resultado que con la aplicación de las mismas se obtiene.

Así se acuerda

ESCRITO DE AUTORIDADES LABORALES

Por el señor Secretario se da lectura a distintas comunicaciones de la Delegación Provincial de Trabajo y Sentencias de la Magistratura de Gijón resolviendo casos planteados por varios productores.

RECLAMACIONES DENEGADAS POR DIRECCION

El señor Presidente da cuenta de que la Dirección estima no se ajusta a derecho alguna de las propuestas presentadas por los Vocales en relación con distintas reclamaciones. El Pleno tras deliberar sobre las mismas acuerda retirar su propuesta en uno de los casos y mantenerla en los restantes para que de acuerdo con el Reglamento, sea resuelta por las Autoridades Laborales.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El Vocal señor López Moreno propone sean sustituidas las bandoleras que actualmente usan los Guardas Jurados por un corraje.

El señor O'Neill presenta una propuesta tendente a lograr sea reconocido el derecho al percibo de puntos de Plus Familiar por los hijos naturales o adoptivos.

Asimismo ruega se comunique a los señores a quienes la Empresa ha reconocido el título de Graduado Social la retribución que se les ha de asignar.

También solicitan sea atendida por la Dirección de la Empresa la solicitud que le ha sido dirigida a la misma por el Club Deportivo Llaranes en relación con el campo de fútbol.

El señor Presidente promete estudiar y someter a la Dirección estos ruegos.

MAYO EN CIFRAS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Cargados	88
Descargados	39

MOVIMIENTO GENERAL DE MERCANCIAS EN PUERTO

Cargas	59.159,— t
Descargas	112.176,— "

TOTAL 171.335,— "

Tonelaje transportado por
camión 217.612,— t

Tonelaje transportado por
FF. CC. 907.619,— "

PRODUCCION

Arrabio	78.123,— t
Lingote de arrabio	38.150,— "
Lingote de acero	53.954,— "

Desbastes	45.908,— "
Laminados estructurales	12.139,— "
Cok siderúrgico	62.017,— "
Gas de batería	27.504.000,— N/m ³
Gas de H. Altos	258.000.000,— "
Fábrica de alquitrán ...	3.585,— t
Fábrica de Benzol	763,— "
Sulfato amónico	919,— "
Viento	272.000.000,— N/m ³
Kilovatios 6.300	5.330.600,— KW
Kilovatios 50.000	45.469.000,— "

MONTAJES

	Metálico	Refractario
Material montado	413.656,— Kg	
Material colocado	—	158.505,— Kg.

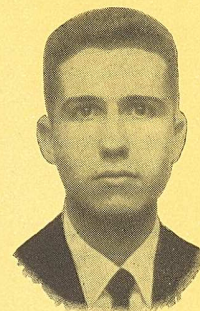
Nacimientos: Albarrán Mohedano Abraham, hijo de Benito y María Rosa; Alvarez Fernández, Isabel, de José María e Isabel; Alvarez Méndez, María de la Concepción, de José Ramón y María; Alvarez Suárez, Joaquín, de Jesús y María Cristina; Antuña Casas, Manuel, de Manuel y Benita; Arribas Ramírez, César, de Fidel y Maximiliana; Berriatúa San Ena, Javier Antonio, de Domingo y Carmen; Blanco Iglesias Antonio Herminio y María Monserrat, de Angel Leopoldo y María Nieves Martina; Brevers Suárez, Begoña, de José y María del Pilar; Carrillo Hinojosa, Francisco, de Francisco y Angeles; Collado Busta, María del Carmen, de Alejandro Manuel y María del Carmen; Conde Conde, Jesús Miguel, de Enrique Félix y Matilde; Córdoba Medina, Francisco, de José Luis y Luisa; Costoya González, Jesús, de Eliseo y María Julia; Cruz Magariño, Juan, de Antonio y Antonia; de la Chica Amate, Manuel, de Manuel y Jesusa; Delgado Cambrero, María Elena, de Primitivo y María Magdalena; Díaz Fernández, Francisco Javier, de José Ramón y Genara; Espinosa Ansias, María del Carmen, de Manuel y Josefa; Espiñeira Bonome Francisco, de Ricardo y Dolores; Fernández Aguilera, José, de Vicente y Francisca; Fernández Alvarez, José M. de Manuel y Carmen; Fernández Fernández, Belén Altigracia, de José Antonio y María Isabel; Fernández Fernández, David, de Manuel Jesús y Oliva; Fernández Matas, Pastora, de Alfredo y Pastora; Fernández Prieto, Amparo, de Lino y María Estrella; Fernández Rodríguez, María de los Remedios, de Joaquín y Eladia; García Cruz María del Mar, de Avelino y María Amparo; García González, Julia Pilar, de Florentino y Pilar; García Lorenzo, María de los Angeles, de Ramón y María de los Angeles; García Redondo, María Teresa, de Marcelino y María Teresa; García Serrano, Ana Isabel, de Alfonso e Inés; Codineiz Nieto, Francisco, de Francisco y Hortensia; González Carayol Salomé, de Angel y Salomé; González García, Flor María de Luciano y María Victoria; González Ortega Juan Francisco, de Juan Evaristo y Rosario; González Riego, Manuel Fernando, de Manuel y Gregoria; González Rodríguez, María José, de Antonio y Ana María; González Viana, Domingo Norberto, de Domingo y Ludivina; Guadamoro Baltar, Soledad María, de Fernando y María Covadonga; Jiménez García, María de las Mercedes, de Antonio y Rosa Lina; Lago Cuesta, José Avelino, de Angel y Nieves; López Saldaña, María del Carmen, de José y Carmen; Llera Sánchez, María Sol, de Angel y Valentina; Martín González, Ana Isabel, de Marcelino y María Etelvina; Martín Esteban, María Begoña, de Mariano y Leonides; Martínez Martínez, Carlos José, de Carlos y Josefina; Menéndez Pelayo, Luis E., de Luis y María E.; Miranda Menéndez, María Jesús, de Manuel y María Luisa; Montserin F.-Villamarzo, Antonio Fermín, de Julio y Consuelo; Morales Sánchez, Rafael, de Manuel Angel y María Antonia; Ovies Iglesias, Julia María, de Aurelio y María del Carmen; Pazos García, José Pedro, de Julio y María Teresa; Pérez García, Carlos, de Armando y Orfelina Olga; Pérez Salvador, Manuel Angel, de Angel y María Purificación; Pérez Victorero, María Elisa, de Oscar Irene; Pascador Castro, Fernando, de Angel y Mariana; Pesquera Rodríguez, Luis, de Jesús y Lucinda Rafaela; Prendes Cuervo, Ramón A., de Ramón y María Leonor; Rodríguez García, Lidia Angeles, de José R. y Clarisa; Rodríguez Heres, Jesús Angel, de Angel y María Guillermina; Rodríguez Martínez, María José, de César y Ana; Román Viñas, Ramón Wigfredo, de Ramón y María; Sánchez García, María Teresa, de Marcelino y María Teresa; Sánchez Hernández, María Mercedes, de Nicanor y América; Sánchez Lorenzo María del Carmen, de Leandro y Rosa; Santos Alonso Juana, de Jesús y María de la Concepción; Suárez Misiego Germana, de Luis y Germana; Suárez-Pazos Ceñal, Margarita María, de Luis y María Paz Victoria; Suárez Velázquez María Esther, de Laudina y Erundina; Vega Fernández Alberto, de Alberto y Ana; Vega Vallines Enrique Javier, de Enrique y María Amor.—TOTAL 72.

Matrimonios: Alvarez García, oJosé Ramón, con María Evania Cabadas; Alvarez Martine, Jesús Manuel, con María Jesús García Fernández; Bahamonde Fernández, Manuel, con Sofía Amorin Dominguez; Barrera Prieto, José con Matilde Cueva Bellido; Busto Martínez, Alberto, con María Encarnación Fernández García; Celorio Alonso, Enrique, con María Mercedes Moreno Díez; Corro Alvarez, Cesáreo M. con María Teresa Fernández Gutiérrez; González Fernández, Raimundo, con María Luisa de Lecea Fernández del Viso; Junquera Díaz, Paulino, con Amalia Martín Sánchez.

Defunciones: López García, Martín.

Uno entre ocho mil:

Guillermo Guix García



Ingresado en junio de 1959, es el ingeniero más joven de la Factoría y por eso lo traemos a nuestras páginas. Veintiséis años e ingeniero industrial afecto a al Departamento de Mantenimiento, Casado. Una hija.

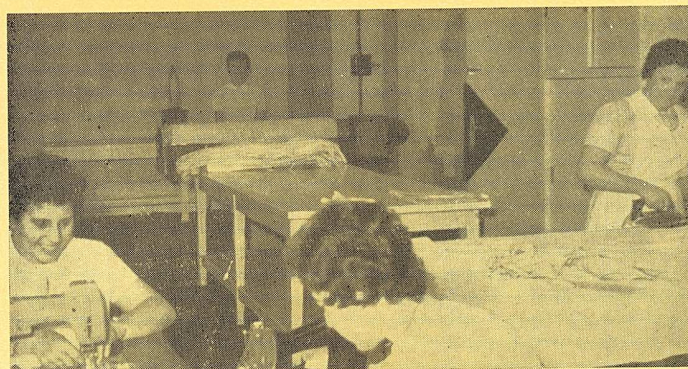
Cursó sus estudios en la Escuela de Barcelona; en Marzo de 1959, a los 24 años obtuvo su título. Fué Delegado del S. E. U. en la Escuela a lo largo de tres cursos.

Sus inquietudes literarias han quedado abundantemente plasmadas en las revistas "Arista" —editada por la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona— y "El Ciervo" —de contenido económico y social, editada en Barcelona por un grupo independiente.

Junto a las letras su afición ha sido —y es— el volante; el moto-cross del Moto-club de Cataluña le ha visto entre vencedor en más de una ocasión. Ghymkamas, Raylles, velocidad pura...

Unos meses en la Mutua Metalúrgica, centro de estudio y asesoramiento de empresas, completan este esbozo biográfico necesariamente breve, pues no en vano Guillermo Guix García es el ingeniero más joven de la Factoría.

EL PEQUEÑO TALLER

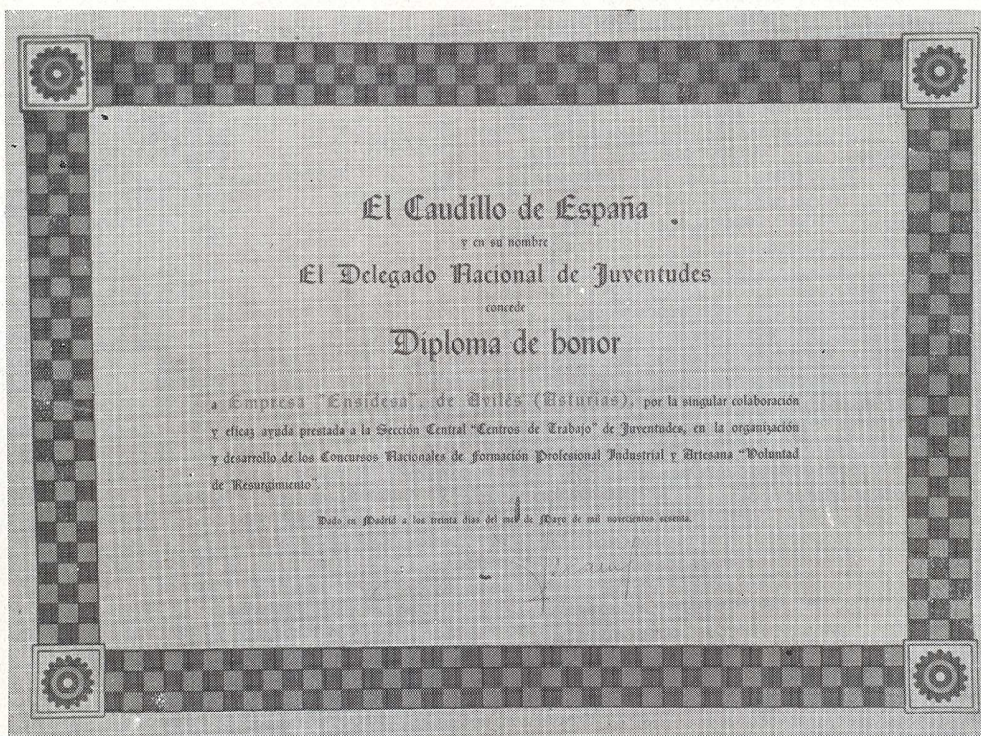


En el trabajo, igual que en la batalla, también existe el soldado, el trabajador desconocido. Es difícil que todos conozcamos a todos; somos muchos. Nosotros, concretamente, ocho mil.

Se ha producido el accidente: ambulancia, rapidez, urgencias. La grasa y el sudor quedan afuera; unas sábanas inmaculadas acogen al herido. Todo es blanco a su alrededor: batas, gasas, suelo y techo.

A Celina, Virginia y Felicidad, muchos no las conocíamos; ahora ya las conocemos. Ahí están, con sus útiles de trabajo, porque junto al fuego, el horno y el carbón hay mucho que lavar y mucho que planchar.

Y este es el taller de Celina, Felicidad y Virginia, un pequeño taller de laminado y puesta a punto de ropa, con sus rodillos, sus máquinas y su técnica.



En el último número de nuestra Revista dábamos cuenta cómo de 16 aprendices presentados en el XV Concurso Provincial de Formación Profesional, había obtenido nuestra Escuela 14 primeros premios. Ya son varias las ocasiones en que, jubilosamente, hemos dado publicidad a los éxitos de nuestros operarios. En concursos de carácter nacional e incluso internacional también hemos obtenido éxitos relevantes. Es el resultado de una atención constante de nuestra Dirección a la mejor formación del personal y del entusiasmo y eficacia con que éste corresponde a tales desvelos.

Aquella atención y este entusiasmo y eficacia no han pasado inadvertidas al Caudillo de España que con el diploma que reproducimos nos estimula a seguir por el camino emprendido.

YO PROPONGO, TU PROPONES...

HACIA UNA PEÑA AJEDRECISTA

Ante el incremento, cada vez mayor, que se viene observando de aficionados al Ajedrez, se va haciendo necesaria la constitución oficial de una "Peña, Grupo o Asociación Ajedrecista".

Se ha celebrado el IV Campeonato de Ensidesa, observándose en el mismo "caras nuevas". Una gran mayoría coincide en que no sería difícil conseguir una agrupación, ya que en el Campeonato que se está celebrando participan treinta jugadores y en el que se celebró en la Cafetería de Llaranes se apuntaron veinte.

Hay varias sugerencias encaminadas a poner en marcha la idea; la más acertada, salvo mejores opiniones, sería formar una comisión de cuatro o cinco personas que quisieran dar el primer impulso hasta llevar a buen fin la constitución definitiva de la "PEÑA AJEDRECISTA DE ENSIDESA" o denominación análoga.

Materia hay, afición también; sólo falta que todas las buenas intenciones e iniciativas lleguen a coronar con éxito estas aspiraciones.

GERARDO VILLA MARTINEZ
(Reclamaciones y Detasas)

¿UNA FLOTILLA DE "SNIPES" EN ENSIDESA?

Me consta que somos en la Empresa más los aficionados a la navegación a vela de los que en un principio se puede creer. No sé si cegado por la afición exageraré al considerar este deporte como uno de los más completos. Se pensará que eso no es deporte; efectivamente, no se dan carreras, saltos, golpes más o menos olímpicos. Pero al día siguiente se sufrirían las consecuencias. Pocos serían los músculos en los que no acusase el efecto de un desacostumbrado ejercicio; desde las manos hasta los tobillos, sin dejar atrás el cuello ni la cintura, le punzarían las agujetas al más leve movimiento.

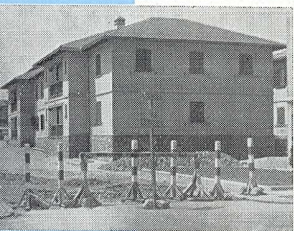
No se por qué en Ensidesa no se ha formado ya una flotilla de balmoros — se necesita un mínimo de cinco barcos — reglamentarios, bien tripulados por aficionados de verdad. Basta un patrón y un proel por barco.

Espero que mi llamada tenga eco, y al menos nueve se decidan a dar el primer paso al frente, para que los dejé formemos la primera flotilla de "snipes" de la Empresa Nacional Siderúrgica de Avilés.

ANTONIO DE TORRES GARRIDO
(Puerto)



ESCRIBE JUAN DE URÍA

- GOTAS -**CURVA**

Lo hemos pronosticado desde que los autobuses cambiaron la ruta antigua. Los vehículos, por su enorme peso, al hacer la arrancada tienen que por fuerza levantar el pavimento, al adherirse con fuerza los neumáticos al terreno. Por otra parte, las aceras sufren lo suyo por efecto de esas paradas en sitio tan inadecuado como el que reseñamos en la presente fotografía. Se impone una reforma que puede consistir en el ensanche de la curva, iniciando ésta desde más atrás, con un radio mayor.

BOLERAS

Para desesperación nuestra, hoy tenemos que, al hablar de las boleras, hacerlo en un tono desagradable. Toda la zona donde están asentadas, se encuentra materialmente destrozada: los focos que iluminaban las canchas, están con las bombillas rotas y los que aún las conservan, para nada les valen porque los "ocurrentes" de turno, han arrancado hasta los cables conductores de energía eléctrica. Sería pero muy necesario, tomar medidas tajantes para ver de acabar con esta clase de "acciones".

PLAZA

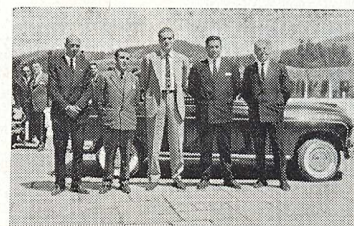
En más de una ocasión, nos hemos ocupado del estado de escasa limpieza en que se encuentra la Plaza Mayor, lugar de mayor afluencia de gentes y sede de nuestro Centro Cívico. Hay gentes que al hacer sus compras en los despachos del Economato, no se recatan en arrojar los despojos en el suelo y lo que es peor, a veces en el interior de los portales de las casas allí ubicadas. Por favor, seamos un poco más ordenados y de esa manera, podremos presumir de haber contribuido al embellecimiento de lo que, cuantos nos visitan, no dudan en elogiar y señalar como cosa bien organizada y cuidada.

PRINCIPE

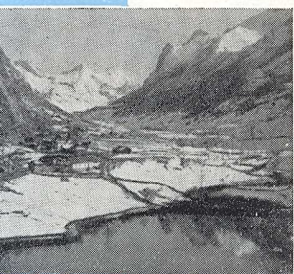
Cañada, Tresguerres, Mundo y Serafín. Fue el día de la visita del Príncipe Juan Carlos. La mañana había sido muy movida: preparativos, servicios urgentes y, luego, la visita detallada a instalaciones y poblados. Hacia las dos de la tarde a La Granda. Allí don Juan Carlos, en un gesto simpático y espontáneo, reclamó la presencia de los chóferes a su lado.

—Quisiera sacarme una fotografía con ustedes. Que venga un fotógrafo.

Y aquí queda constancia de cómo el deseo del Príncipe fue cumplido.

**FIESTA**

Un año más, para anotar en el haber de los festejos organizados por la Hermandad de Conductores de nuestra Empresa, el éxito número tantos, de una serie de motivos de esparcimiento con los que ellos obsequian a los vecinos de Llaranes, al conmemorar en julio de cada anualidad, unas fiestas que por simpáticas y bien organizadas, ya gozan del favor y aprecio de toda la comarca avilesina.

**- FUENTE DE LLARANES -****Pablo Brañas,****cazador, guía y pescador**

Ahi, en ese valle nevado, por tierras de Somiedo, nació hace 45 años Pablo Brañas, vecino hoy de Llaranes y oficial en el Taller de reparaciones de Transportes.

La caza y la pesca fueron su afición y también su sustento. Guía de cacerías sonadas, cazador por cuenta propia, pescador empedernido. Mil anécdotas recuerda Pablo Brañas de sus tiempos mozos. En la Factoría va ya para ocho años.

Noventa y nueve osos llegó a cazar un tal Garrido; cuarenta y ocho contabilizó Francisco "el cazador". De Pablo no podemos dar cifra exacta; muchos cazó y, sobre todo, muchos ayudó a cazar. La anécdota del cazador cazado pudo presenciarla Pablo en más de una ocasión; un oso, aparentemente muerto, se revuelve contra el cazador y lo acorrala en lo alto de un árbol.

—Una cacería grande, allá en la montaña, cuando el día comienza a nacer es un espectáculo difícil de olvidar.

Y Pablo añora aquellos amaneceres, aquellas nieves y aquellos frios de Somiedo.

Don Carlos Flórez fué quien repobló los lagos de Somiedo; con alevines de la Piscifactoría de Infiesto, Somiedo llegó a ser meta interesante de excursiones piscatorias. Tiene gracia la anécdota del fabuloso pescador endomingado, asombro de los habituales de los Lagos, hasta que fué descubierta la superchería y localizados los profesionales que, previo el pago correspondiente, le llenaban la cesta.

Y en este conglomerado de gentes de toda España que hoy es el poblado de Llaranes, le ha tocado la vez a Pablo Brañas ese hombre que nació, entre nieves, allá en Pola de Somiedo.

CUADRO DE HONOR

CORRESPONDIENTE AL MES DE MAYO



Mercedes Menéndez López



M.ª Luisa Requejo Bayón



Isabel González Laiz



Josefina Díaz Nicolás



M.ª Elena Iglesias Viña



M.ª Sira Rubio Garrido



Concepción Fdez. Benito



Inés Jiménez Martínez



Rosaura García Marrón



M.ª Inés Rodríguez Martínez



Clotilde Lombardía Suárez



Josefina Varela Iglesias



Daniel Muñoz Calvo



Alfonso Fernández Fernández



Anselmo Fernández Muñiz



Claudio Jesús Álvarez Rguez.



Luis M. Villanueva Fdez.



José Luis Fernández Abado



Fco. Javier Sánchez Pintado



Escuela de niños de Llaranes

Clase	Nombre del niño	Nombre del padre
Segunda B	Daniel Muñoz Calvo	José Muñoz, de Ferrocarriles.
Primera B	José Antonio Cordero Llana	Sigerico Cordero, de Laminación.
Preparatoria A	Luis Manuel Villanueva Fernández	José María Villanueva, de Laminación.
Curso primero	Claudio Jesús Álvarez Rodríguez	Claudio Oviedo Álvarez, de Laminación.
Preparatoria B	Anselmo Fernández Muñiz	Manuel Fernández, de Mantenimiento Puerto.
Ingreso	Alfonso Fernández Fernández	José Fernández, de Calderería.
Primaria de niñas		
Roja	Isabel González Laiz	Leonardo González Cabezas, de Mecanización.
Azul	Maria Luisa Requejo Bayón	José María Requejo Castañón, de T. Mecánico.
V. Clara	Mercedes Menéndez López	Gregorio Menéndez Pañeda, de Carpintería.
Amarilla A	Maria Inés Rodríguez Martínez	Oscar Rodríguez Fernández, de Transportes.
Amarilla B	Maria Sira Rubio Garrido	Alfredo Rubio Feito, de C. Térmico.
V. Oscura	Rosaura García Marrón	Manuel García Ferrajón, de C. Térmica.
Gris A	Maria Isabel Núñez Fernández	Pedro Núñez Elvira, de S. Eléctrico.
Gris B	Inés Jiménez Martínez	Gabino Jiménez Martín, de Laminación.
Párvulo rojo A	Josefina Varela Iglesias	José Varela López, de Mecanización.
Párvulo rojo B	Maria Elena Iglesias Viña	Máximo Iglesias Castro, de O. Civiles.
Párvulo Azul	Josefina Díaz Nicolás	José Díaz Fernández, G. Jurada.
Primaria de niños		
Tercera	José Luis Fernández Abado	José A. Fernández Rodríguez, de T. Reparaciones.
Cuarta	Francisco Javier Sánchez Pintado	Angel Sánchez Cortina, de O. Civiles.
Quinta	Claudio López Mateo	Claudio López Perucha, de C. Térmica.
Bachiller		
Primero	Clotilde Lombardía Suárez	Celestino Lombardía Lobo, de C. Térmico.
Segundo	Carmen Sánchez Requejo	Ovidio Sánchez Nicieza, de Montajes.
Tercero	Concepción Fernández Benito	Francisco Fernández Antorán, de T. Generales.

INFORME DE UN ELECTRON

Mi natural vanidad me empuja a presentarme a ustedes, ya que en esa fábrica solo se habla de acero, arrabio, cok, etc., y de mí, que intervengo activamente en todas estas fabricaciones, nadie se acuerda. Pues han de saber, señores, que es mi mundo el que ahora está de moda.

Empezaré indicándoles mi nombre y procedencia: después mi tamaño y cualidades. A todo ello no me mueve mi falta de modestia, si no sencillamente el hecho de que soy invisible y muchos de ustedes no me conocen.

Es lástima que para conocerme bien sea necesario tener algunos conocimientos de Física y Química. Pero no hay que apurarse. Procuraré dejar a un lado a los sabios y sus complicadas teorías.

La mayoría de ustedes saben que todos los cuerpos son como edificios contruidos con numerosos ladrillos, que se llaman moléculas, y son las piezas más pequeñas de las composiciones químicas. Pues bien, estas piezas a su vez están formadas por otras mucho más pequeñas, que ya no se pueden dividir por procedimientos químicos y que se llaman átomos. El átomo, ese ser tan pequeñísimo para ustedes, es mi mundo. En él vivo con mis compañeros los protones, los neutrones y otra serie de familiares y amigos que poco a poco se van dando a conocer al Hombre.

Me llamo ELECTRON, y soy la menor cantidad de carga eléctrica negativa que existe. Llevo una vida solitaria, alejado de todos mis amigos por distancias infinitas, comparadas con mi tamaño. ¡Cómo me divierto cuando pienso lo apretados que están en el núcleo de mi átomo mis compañeros los protones y neutrones! ¡Fijense, lectores, si estarán apretados, que un trozo de materia nuclear del tamaño de un dedal pesaría, aproximadamente, 100 millones de toneladas, mientras que ese mismo dedal lleno de agua pesaría un gramo, en el mundo de los Hombres, y si fuera de oro, no llegaría a 20 gramos...! Aquí parece que hay trampa, pues el oro es una de las sustancias más densas. Y efectivamente, así es para ustedes los hombres, pero para mí está casi vacío, casi sin materia. Para que se den una idea de lo vacía que está la materia, les hablaré someramente de las dimensiones del átomo, mi mundo.

El átomo está formado por una parte central que llaman núcleo, envuelto por una capa exterior donde estamos los electrones, girando a su alrededor, igual que los planetas giran alrededor del sol. Claro, que todo esto es una imagen muy simplificada de la realidad, para que lo entiendan más fácilmente. El diámetro del átomo es del orden de diez millonésimas de milímetro, y el del núcleo de algunas billonésimas de mm. Es decir, si suponemos que el diámetro de núcleo midiese un milímetro, el diámetro de la capa exterior mediría 100 m. Mi tamaño también es del orden de billonésima de mm. Por eso me sobra mucho espacio en esta capa exterior, donde solo estamos unos pocos electrones. Según el número de los que estamos formamos una sustancia diferente. ¡Y sé lo que se les está ocurriendo, señores lectores!, si el número de seres como yo es lo que hace ser una u otra sustancia, podría convertirse en oro, por ejemplo, una piedra cualquiera; bastaría con que el Hombre le fuera quitando o poniendo electrones a los átomos de esta piedra...! ¡Ah! pero no crean que se nos domina tan fácilmente. Hasta ahora hemos dado facilidades al Hombre para que haga lo que quiera con los del último piso. Porque habrán de saber, que estamos muy ordenados. Aunque todos giramos alrededor de nuestro núcleo lo hacemos distribuidos en varios pisos, y a los del último les permitimos ciertas libertades, en el sentido de mudarse a la última capa de otro átomo que le guste más. ¡Pero cambiar los de pisos interiores, y sobre todo los inquilinos de nuestro núcleo... eso ya es harina de otro costal! Contra eso nos defenderemos mientras podamos, aunque hemos de confesar que en los últimos tiempos está habiendo mucha ingerencia en nuestros asuntos internos. El hombre ha conseguido, deshaciendo núcleos, formar átomos de unas sustancias que se desintegran por sí solas. Son como átomos que han perdido la razón y ellos mismos se deshacen. Pero de tal suerte, que algunos pedazos salen con tanta velocidad que pueden chocar con otros átomos sanos y también los rompen. Lo malo es que al romperse dejan en libertad tan gran cantidad de energía, que si el Hombre no anda con cuidado puede deshacer el mundo. Porque sabrán ustedes que en un gramo de una sustancia cualquiera hay almacenada una energía del orden de 25 millones de kWh, es decir, habría para abastecer a toda nuestra fábrica durante más de un mes.

Si los átomos que se desintegran por sí solos y lanzan las citadas partículas son pocos, no pasa nada, porque es muy difícil que esta partícula llegue a chocar con otro núcleo. Tan difícil como que un cohete disparado desde la tierra sin apuntar, diese en la Luna. Pero cuando el número de estos átomos pasa de un cierto límite, que los técnicos llaman "masa crítica", el efecto se multiplica, porque parte de las partículas producidas por un átomo que se rompe chocan con otro, produciéndose más partículas, que a su vez desintegran nuevos átomos, y así sucesivamente dando origen a una "reacción en cadena". Ya habrás oído hablar de las bombas atómicas que deshicieron unas ciudades enteras en el Japón cuando la última guerra mundial. Pues esas bombas, por lo visto, consistían en cuatro pedazos de masas de átomos de este tipo, que al juntarse formaban ya una masa superior a la crítica, dando origen a una súbita reacción en cadena.

Pero todo esto os lo podrá contar mejor mi amigo el "neutrón", que es precisamente el que hace de proyectil, en esas reacciones en cadena de que os hablo. Intentaré convencerlo para que en otra ocasión os explique su vida.

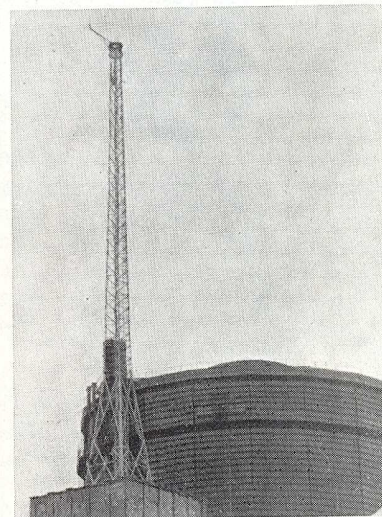
ANGEL MORALEDA LLOPIS
Ingeniero de Minas (Dpt.º de Electricidad)

EDUARDO GARCIA
(Obras Civiles)

La vida de George Hastand, de Pinne Bluff, Arkansas (Estados Unidos), está llena del número 13: Nació el 13 de Abril, tiene 13 hermanos, su nombre tiene 13 letras, se casó en 13 de Octubre y a los 13 meses se embarcó para Francia, como soldado; el día 13, en un convoy de 13 buques, navegó durante 13 días; pasó 13 meses en Francia, fué licenciado el 13 de Agosto, fué elegido regidor municipal el 13 de enero y asumió el cargo el 13 de Abril. Y nunca le ha ocurrido nada desagradable.

J. BUSTO. 7817

LA TORRE DE LA TELEFONICA



Buscando cosas reseñables para nuestra Revista me he fijado en la instalación de esa torre metálica que se alza sobre la parte alta del Palacio de Comunicaciones de nuestra Empresa, y he seguido su montaje metro a metro, casi podríamos decir, esperando ver su final para enseguida, hilvanar estas líneas, sacar una foto y hacerlas llegar aquí, a las páginas de "ENSIDESA".

Nos parece que la ascensión del armatoste metálico, ha sido de una rapidez propia de la industria moderna en que está enclavada. El cometido de dicha Torre será soportar una antena de radio, cosa que no tiene mayor importancia, pero lo que de verdad la tiene es que su montaje, ha sido breve, y para trepar por ella se la ha dotado de todos los medios de seguridad, no registrándose ningún accidente, pese al fuerte viento reinante en los días de su "izado".



El sábado, día 20 de mayo, a las diez y media de la noche, en el restaurante "El Hórreo", fue la cena-homenaje que la Directiva del C. D. Llaranes ofreció al entrenador y jugadores, por su recién ascenso a Tercera División. Les fueron entregados emblemas del Club, en plata y banderines alegóricos.

Construir vestuarios, cerrar la banda del monte y construir gradas para dar más aforo al campo de Santa Bárbara, eran peticiones del presidente del C. D. Llaranes a la Dirección de nuestra Empresa. Tenemos referencias de que por Dirección han sido aprobadas y cursadas las órdenes de construcción. ¡Muchas gracias!

Para que el equipo siderúrgico se defienda con dignidad en Tercera División hace falta incremento del número de socios. Una nueva oportunidad llega para aquellos que deseen hacerse socios de nuestro equipo, pues la Directiva abre período de altas del 1 de julio al 31 de agosto. Dos meses en total. Cuotas:

Recibos anuales.—Caballero, 150 pesetas; señora, 70 pesetas; niño, 50 pesetas.

Recibos mensuales.—Caballero, 15 pesetas; señora, siete pesetas; niño, cinco pesetas.



Por estas fechas se está desarrollando el "IV Campeonato de Ensidesa". En la fase eliminatoria 30 ajedrecistas. A la final llegaron éstos: Acacio Fernández Puente, Juan Romacho García, Ramón Torre Díaz, Jesús Pesquera Vázquez, Carlos Gutiérrez Fidalgo, Francisco del Sur Gómez, Pedro González Ayuste, Dictinio Martínez Soto, Fernando Díaz Barriopedro, Manuel González, Aparicio Martín y José Fernández Sánchez. En el Centro Cívico, días laborables, son las partidas. Mucho público.



Ciclistas juveniles, integrando el equipo de "Ensidesa", vienen obteniendo destacadas clasificaciones en cuantas carreras participan. Ramón Soria, Manuel García y Bernardo Alvarez acaban de ser seleccionados para formar parte del "equipo de promesas" que concurrirá a la "Vuelta a Asturias".



El Grupo "Llaranes" tiene programadas, para julio, las siguientes excursiones:
Días 8 y 9.—Grandas de Salime. Noche en Navia. Regreso por el Puerto de Palo y Pola de Allande.

Día 16.—Excursión de playa a la Concha de Artedo.

Día 18.—Subida al Pico Torres (Puerto de San Isidro).

Día 23.—Al Molín del Puerto. Playa.

Día 25.—Fiesta de los Pastores. (Cuatro autocares).

Día 30.—Playa de Bañugues.

* * *

Gran relieve está llamado a alcanzar el trofeo montañoso de altitud "Llaranes".

Han sido creados trofeos para cada categoría y uno especial que pasará a propiedad del que sume más "metros de altura" durante tres años consecutivos.

DOBLE VICTORIA

**Sociedad Cultural y Deportiva
RIBADESELLA
(Asturias)**

*Sr. Presidente del Grupo de Mus "Llaranes"
Llaranes. Avilés.*

Muy señor nuestro y distinguido amigo:

La Junta Directiva de esta Sociedad, en reunión celebrada el 19 de los corrientes, acordó el felicitar a usted y a los componentes del Grupo que tan dignamente preside, por su caballeroso comportamiento durante las inolvidables horas que estuvieron entre nosotros el pasado día 14 con motivo de la celebración del Primer encuentro de Mus entre ese Grupo y la Sociedad Cultural y Deportiva.

Felicitándoles por la victoria y congratulándonos de contar con tan excelentes amigos, quedamos a la entera disposición de ustedes.

Por la Junta Directiva,

MIGUEL ESCANDON CUESTA

Secretario

JIRA AL MONTE BUFARAN



"...Vengo en disponer que el nombramiento del "Alcal-din", dueño y señor de estas tierras por 24 horas, recaiga en..."

3.000 romeros procedentes de toda la comarca. Familias enteras llegaron andando.

Allá abajo, en impresionante panorámica, se ve Avilés.

Una vez más el Grupo de Montaña "Llaranes" ha subido al monte Bufarán. La autoridad está constituida y la fiesta va a comenzar.

3.000 romeros subieron...



IMPRESIONES DE UN VIAJE A ESTADOS UNIDOS (I)

TEXTO: Carlos Conde Sánchez

FOTOGRAFÍAS: José María Cuesta

Como agudamente comenta Julián Marías, la mayor parte de los extranjeros que visitan Norteamérica acuden a este país con una imagen preconcebida que, a toda costa, intentan confirmar a través de observaciones premeditadas e inconscientemente tendenciosas y, en muchos casos, superficiales. De ahí que existan tantas versiones contradictorias sobre la vida americana y que, aun siendo frecuentemente verdaderas, sean también falsas por cuanto tienen de parciales. Porque sabido es que no hay mayor enemigo de la verdad que una verdad a medias.

A los Estados Unidos no puede adscribirse una etiqueta convencional en ningún aspecto porque son esencialmente plurales. Todas las tendencias, todos los principios y sistemas, coexisten en ese gigantesco crisol y ni siquiera puede hablarse de un tipo humano representativo. A lo sumo, lo que sus gentes tienen en común es una cierta disposición de espíritu que permite esa difícil y envidiable "unidad en la diversidad" tan típica, por lo demás, de los grandes imperios.

UNA ROMA DEL SIGLO XX

Porque los Estados Unidos son, ante todo, una de las Romas de nuestro tiempo. Su poderío tiene dimensión imperial. Su organización política y económica, democrática en la forma, es profundamente aristocrática en el fondo, como lo son sus instituciones y sus símbolos. Desde Jorge Washington a nuestros días, los hombres que han hecho la historia de este país han sido patricios. Y cuando contemplamos el águila de sus emblemas y leemos la inscripción "EL GOBIERNO Y EL PUEBLO DE LOS ESTADOS UNIDOS" sentimos revivir los emblemas latinos y resonar el "SENATUS POPULUSQUE ROMANORUM".

El desarrollo histórico de los Estados Unidos ha sido ciertamente "un vasto proceso de incorporación" como, según la frase suculenta de Mommsen, lo fue el de Roma. Así, las primeras fundaciones de los "peregrinos" del "Mayflower" son el trasunto fiel de la fundación de Roma. La conquista del Medio y del lejano Oeste, y la del Sur, es la conquista de la península italiana por el Lacio. Las guerras intestinas de Roma tienen su imagen en la guerra de la Secesión...Y, para que el paralelismo sea completo, la vieja

Europa, atomizada por sus nacionalismos, desempeña el papel de la Grecia de las "ciudades-estados", tan rica en calidades humanas como impotente políticamente por sus egoísmos y desacuerdos internos.

También hay una torva Cartago que asoma al Mare Nostrum —que hoy son todos los océanos del mundo—, y los nuevos Anibales, que siguen jurando odio eterno, aprestan sus elefantes de guerra mientras el Senado busca afanosamente su Escipión... Y es que la Historia se renueva repitiéndose siempre.

Pero dejemos esta digresión y volvamos los ojos a la fascinante puerta de entrada del Imperio, a Nueva York.

NUEVA YORK

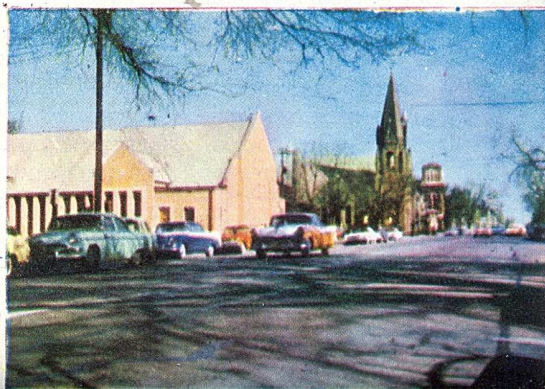
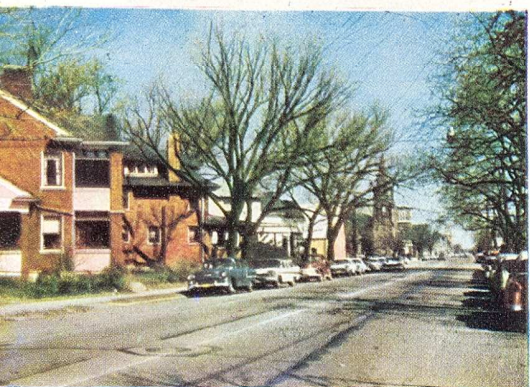
Hay que decir, ante todo que Nueva York, aún siendo el símbolo del poderío y de la vitalidad de los Estados Unidos es, sin embargo, una excepción en el paisaje típico de la vida norteamericana, que discurrirá a través de una multitud de pequeñas ciudades sonrientes desparramadas en las campiñas.

Nueva York es, por el contrario, una concentración vital gigantesca en la que se dan cita todas las razas, religiones, costumbres y actividades. Es la mayor capital judía del globo, como es también una gran ciudad irlandesa, negra o hispánica. La catedral católica de San Patricio, emplazada en el corazón de la ciudad, es una de las más hermosas del mundo, pero a pocos pasos suyos se encuentran bellísimos templos protestantes, sinagogas, templos masónicos o centro de ateísmo militante.

Por sus calles céntricas discurren ríos de hombres y mujeres blancos —sajones o latinos—, negros —desde mulatos de facciones suavizadas hasta tipos ancestrales y simiescos—, indios, chinos, japoneses..., que os harán oír a la vez todas las lenguas del mundo. Y surcando esta marea, multitud de riachuelos formados por colegiales a los que sus maestros conducen en visita turística o cultural. Y entre el colorido de los atuendos, la nota severa de clérigos de todos los credos y las mariposas blancas de las tocas de innumerables monjas, de esas animosas monjas americanas esparcidas por doquier.

Al caer la tarde contemplaréis simultáneamente la estampa de la dama elegante que desciende graciosamente de su lujoso vehículo para dirigirse a la Ópera y la de la mujerzuela procax que literalmente os arrastra a su compañía.

Junto a los espectáculos más refinados se presenta la pornografía, y en la misma calle donde se grita esta mercancía, el "Salvation Army", el Ejército de Salvación, impávido entre el bullicio, organiza sus charangas.



EL MATRIMONIO (II)

Por el Rvdo. José Espiña Álvarez

LA INDISOLUBILIDAD DA SEGURA CONFIANZA A
LOS ESPOSOS Y CLIMA EDUCATIVO A LOS HIJOS

Examinábamos en el artículo anterior, quizá un poco rápidamente, la firme actitud de la Moral Católica respecto al sacramento del matrimonio y su indisolubilidad, mientras uno de los consortes no muera.

Para un creyente basta el mandato de Dios. Pero Dios no procede de una manera irracional. Están sus mandamientos maravillosamente adaptados a la naturaleza del hombre, que proceden el mismo Dios.

Y no hay duda de que para promover el bien y la seguridad de la familia el ser el matrimonio indisoluble es una garantía de las más eficaces.

Planiol, jurista, por cierto, no muy afecto al matrimonio indisoluble, llega a decir: "Cada vez más se observa un fenómeno molesto: la sola posibilidad del divorcio desune a muchos matrimonios que, sin ella, continuarían unidos o, al menos, resignados; dicha posibilidad hace las veces de una aspiradora que crea una corriente ficticia. En fin, muchas personas se casan a la ligera diciendo: **Si la cosa no marcha, nos divorciamos.** Las consecuencias de esto son catastróficas."

Primero para los mismos esposos. No tienen esa seguridad, ese aplomo en la vida que da el sentirse apoyados por la otra parte, a pesar de la dureza de la vida, los peligros, las enfermedades y aun los pasajeros enfados: saben que los dos avanzan firmes, apoyados uno en otro, sin que ningún viento agostador seque su firme amor.

Consecuencia de esto: ¡Cuanta más firmeza en la educación de los hijos! Estos son las inocentes víctimas de esos matrimonios vividos sin amor o desunidos por el egoísmo de quien busca campos más apetitosos a su alrededor. Las estadísticas de la delincuencia juvenil son muy ilustrativas a este respecto: el mayor porcentaje lo dan los hijos de padres desunidos o que tienen dificultades en su mutuo entendimiento.

Es más: los pedagogos y entendidos en psicología profunda llegan a decir que un niño de tres años capta en su subconsciente el clima de amor, o de frialdad, o de simple tolerancia que le rodea. Y que muchas perturbaciones, físicas y también morales del adolescente, y aun del adulto, arrancan de esos misteriosos estratos anímicos, helados por un hogar en que el amor sereno de los padres entre sí, no arrojó sus primeros pasos. ¡Qué decir de la influencia de un hogar en que el adulterio, o el odio, o el sucesivo cambio de amante es el pan de cada año!

¿Qué hacer entonces con esos casos, que siempre se cuentan para enternecer, de dos personas que no pueden convivir de ninguna manera? ¿No será cruel e injusto obligarlas a ser infelices de por vida? La moral solo admite la separación, sin dere-

cho a casarse mientras el otro cónyuge viva. A veces la felicidad de los individuos está supeditada y subordinada a bienes superiores, en este caso la familia. "La cuestión esencial no estriba en saber si todos los individuos, tomados numéricamente, hallarán su felicidad en el matrimonio indisoluble, sino en saber si el matrimonio indisoluble es la forma de matrimonio más favorable a la institución familiar." Así lo veíamos en las razones más arriba apuntadas: que el matrimonio de "uno con una y hasta la muerte" da seguridad mutua a los esposos y crea el clima más adecuado para los hijos.

De todas estas consideraciones debe sacarse la importancia de una buena elección de los consortes y de tomar este sacramento como una de las cosas más serias y trascendentales que puede hacer una persona humana en la vida.

Espanta la frivolidad con que toman tantos todo lo relacionado con el amor. Se empieza jugando al amor a los doce o trece años como quien juega a la comba. Otras veces se filtra a "donjuanea" a diestro y siniestro. Y el noviazgo es muchas veces solo una prostitución más barata y mejor vista. Y se llega al matrimonio como a un túnel sin posible salida y que hay que realizar porque "tiene que ser".

Cuando la elección de consorte debía estar orientada por fines más nobles que la cuenta corriente, el título o el perímetro torácico. Y el noviazgo debiera ser tiempo, no de mutuo engañarse, sino de unirse conociendo y educando en el sacrificio del mutuo respeto, del dominio de nuestras más fuertes pasiones. Y acercarse al matrimonio no como quien alcanzó una meta deseada y final o sube a una horca insoslayable, sino como quien se compromete ante Dios y su consorte a dar plenamente su amor, su alma, su confianza, su cuerpo, sus ilusiones, su vida en una entrega a todo lo que la vida suela traer consigo: trabajo, alegrías, penas, hijos, fracasos.

Así no sería el matrimonio, como es muchas veces, el egoísmo compartido de dos, sino el amor sacrificado de quien piensa más en dar que en recibir.



— Sí, queremos

con pluma ajena

LA VOZ DE AVILES

Se está celebrando en Avilés el I Curso Nacional de Instrumentación y Automatismo

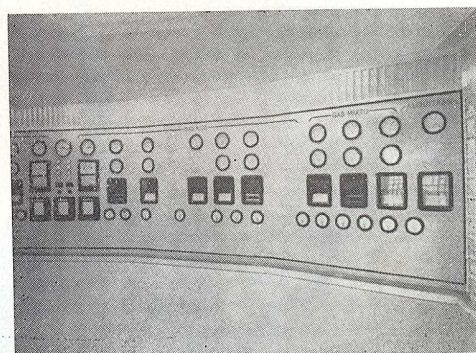
La gran planta siderúrgica avilesina tiene instalados 20.000 instrumentos

"Rendir un trabajo eficiente y rápido a los grupos relacionados de operación para que, con la lógica aplicación de los instrumentos, las plantas de producción o distribución puedan ser más seguras, más productivas, más adaptables y más económicas". Este es el lema del Servicio de Instrumentación y Automatismo de la Empresa Nacional Siderúrgica bajo cuyos auspicios se está desarrollando un curso de su especialidad, primero que se celebra en nuestra Patria con participación exclusivamente nacional.

La instrumentación y el automatismo son hoy materias básicas de conocimiento para lograr esos espectaculares avances que la técnica nos muestra a diario: submarinos atómicos, cohetes dirigidos, naves espaciales... Sin aquel conocimiento bien poco se podría conseguir; la industria moderna también lo requiere, cada vez en más alto grado. A difundir estas enseñanzas, formando buenos especialistas en la materia, tiende el curso a que nos venimos refiriendo.

Su duración será de tres meses y comprende un total de cuarenta y cinco conferencias o lecciones equivalentes a seis gruesos tomos de materias en los que queda englobada toda la Cibernética. Participan en el curso veinticuatro instrumentistas. Un dato puede ilustrarnos un poco acerca de la trascendencia del curso: los hornos de fosa de la Empresa Nacional Siderúrgica comenzaron a funcionar con cuarenta y siete personas de plantilla; instalada la instrumentación correspondiente, un solo instrumentista —que controla y repara— atiende a la instalación, lográndose con ello, además, los consiguientes ahorros de combustible, perfección de operación, mejor control y mayor producción.

Pasan de 20.000 los instrumentos instalados en la gran planta siderúrgica avilesina; su montaje se debe a brazos y cerebros españoles. Para que no resulte estéril ese tremendo esfuerzo inicial hay que mantener en buen estado de servicio a todos y cada uno de los instrumentos. De ahí la celebración de este I Curso Nacional de Instrumentación y Automatismo, que actualmente —y a lo largo de tres meses— desarrolla en Avilés el Servicio de Instrumentación de la Empresa Nacional Siderúrgica.



El texto de una conferencia de D. Amalio Hidalgo fué editada por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas

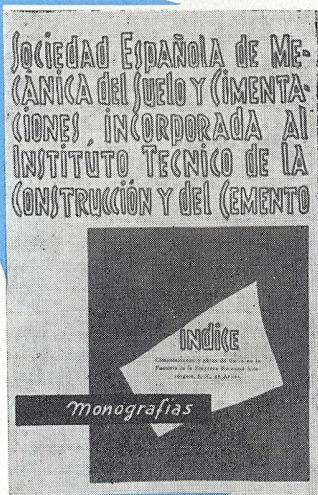
Lleva por título "Cimentaciones y obras de tierra en la Factoría de la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A. de Avilés"

...La obra que glosa de manera muy concisa, don Amalio Hidalgo, resume con palabra fiel la encarnación del esfuerzo mayor a una otra técnica que, es sin duda, la más importante de la nación española...

...En Avilés había que fabricarlo todo. Agua, kilovatios, carreteras, talleres, muelles, ferrocarriles...; todas estas necesidades requerían su solución. El paraje no se entregaba sin reserva; su conquista había de ser cuidadosa y bien estudiada. Se comenzaron por realizar centenares de sondeos, multitud de prospecciones, estudios geológicos, análisis de terrenos. Nada hubo de exuberante, sino que se apeló a lo justo, a lo estricto...

...Cuando se hubo de acometer la obra solo se precisaba preparación, técnica y coraje...

...Para resumen periodístico sirva lo expuesto como tributo de admiración hacia una tarea que ha resumido en sí muchas horas de estudio pero que anudó a las realizaciones un éxito que es mundialmente reconocido.



1 Vista exterior del edificio de bombas Kaplan.

2 Bombas Kaplan, de toma de agua de la ría para circuitos de refrigeración.- Interior.

3 Soldadores en pleno trabajo.



1

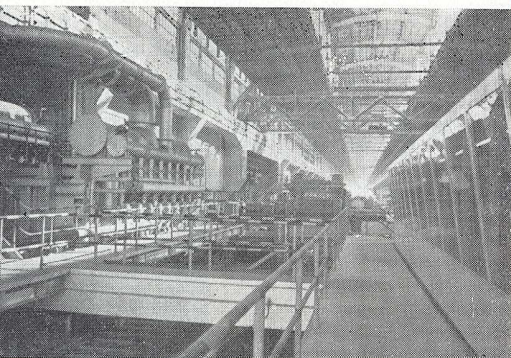
2





3





Capacidad: 400.000 t/año

El rendimiento de desbaste a chapa acabada es del 80 al 85 %

Las instalaciones del Tren de Chapa Gruesa están constituidas fundamentalmente por:

- A) Zona de Escarpado.
- B) Hornos de recalentar desbasten planos.
- C) Tren de Chapa Gruesa.
- D) Sección de Acabado; y
- E) Taller de Oxicorte.

Como su nombre indica, este tren de laminación está destinado a la obtención de chapa gruesa, es decir, chapa cuyo espesor es superior a 6 mm. Cuando el espesor de la chapa no sobrepasa los 30 mm, se corta en tijeras en la Sección de Acabado. En caso de que exceda de los 30 mm, sin sobrepasar de 100 mm, se corta en el taller de oxicorte. Esta subdivisión de chapa cortada en tijera y a soplete, está motivada por ser muy costosas las tijeras cuya capacidad de corte es superior a 30 mm, y además porque el porcentaje de chapa de espesor mayor a éste, es relativamente reducido; lo cual no justifica su corte en tijera.

Para la obtención de chapa gruesa se emplea como materia prima los desbastes planos, que se han de calentar a la temperatura de laminación en los Hornos de Recalentar. Como estos desbastes, tal como se producen en el Tren Desbastador, tienen defectos superficiales que originarían igualmente defectos en la chapa acabada, es necesario eliminarlos mediante un proceso de escarpado a soplete.

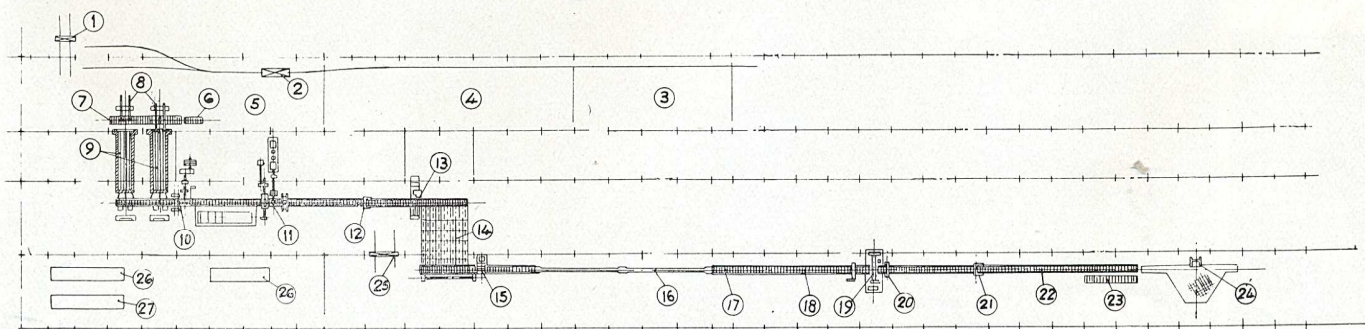
El desbaste plano calentado se pasa a través del Tren de Chapa Gruesa reversible, dando pasadas en uno y otro sentido, hasta que se ha alcanzado el espesor requerido.

Si el ancho de la chapa no sobrepasa 1.400 mm, la laminación se realiza sólo longitudinalmente, pues los desbastes planos de 1.400 mm son los mayores que se suelen obtener en los trenes desbastadores; y el ancho del desbaste suele exceder en 50 u 80 mm al ancho de la chapa acabada con bordes cortados.

Cuando la chapa pedida tiene un ancho mayor de 1.400 mm, entonces es necesario ensanchar el desbaste por laminación transversal hasta conseguir el ancho pedido; a continuación se gira 90° el desbaste y se continúa con laminación longitudinal.

La chapa laminada suele salir ondulada, debido a la diferencia de temperatura entre bordes y centro de la misma y es necesario enderezarla en planeadoras. El siguiente proceso es de enfriamiento lento, con el fin de evitar deformaciones en la chapa y tensiones internas. A continuación se inspeccionan superficialmente las chapas, se marcan, se cortan los bordes, se cortan longitudes, se pesan y se procede al embarque.

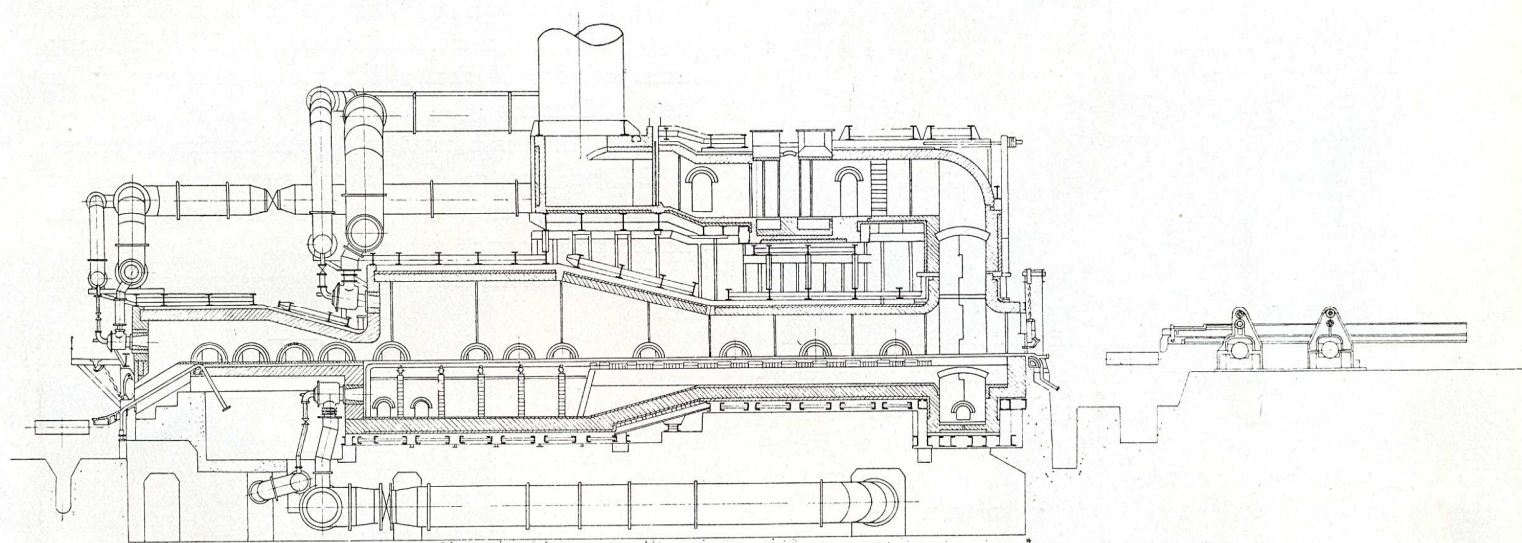
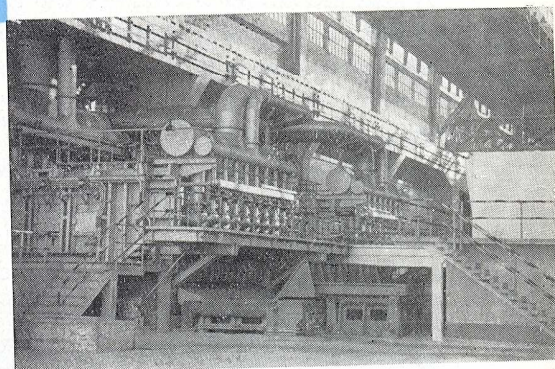
En el esquema I, Disposición general de las instalaciones del Tren de Chapa Gruesa, se puede observar la situación de cada una de las unidades.



ESQUEMA I.- Disposición general de las instalaciones del Tren de Chapa Gruesa.

A) ZONA DE ESCARPADO

Aquí se reciben los desbastes planos procedentes del Tren Desbastador, aún calientes, mediante el carro transportador (1). Dentro de la Nave el carro (2) traslada los desbastes a la zona de almacenaje de desbastes brutos de Laminación (3). Mediante Puentes-grúa los desbastes se trasladan a la zona de esculpado propiamente dicha (4), donde se extienden en el suelo, unos junto a otros; se marcan los defectos superficiales, y a continuación los operarios por medio de sopletes oxia-cetilénicos, funden las zonas con defectos, eliminando los mismos.



ESQUEMA II.- Sección transversal de un Horno de Recalentar desbastes planos.

Los desbastes ya esculpados se almacenan en cabeza de los Hornos, en la zona de almacenaje de desbastes preparados para la carga (5).

Con un Puente-Grúa se cargan en paquetes en la desapiladora (6), la cual va entregando los desbastes uno a uno a la mesa de rodillos situada en cabeza de los Hornos (7).

La empujadora (8) va empujando los desbastes uno a uno hacia el interior del Horno, conforme entre un desbaste frío, por efecto del empuje, sale un desbaste caliente por el otro extremo.

B) HORNOS DE RECALENTAR DESBASTES PLANOS (9)

Disponemos de dos Hornos continuos, calentados con gas mixto de Horno Alto y de Batería de Hornos de Coque. Pueden cargar una sola fila de desbastes hasta de seis metros de longitud, o dos filas de desbastes, de longitud inferior a 2,80 m. Cada uno tiene una capacidad de 60 t/hora. La temperatura de salida de los desbastes de los Hornos es alrededor de 1.250° C.

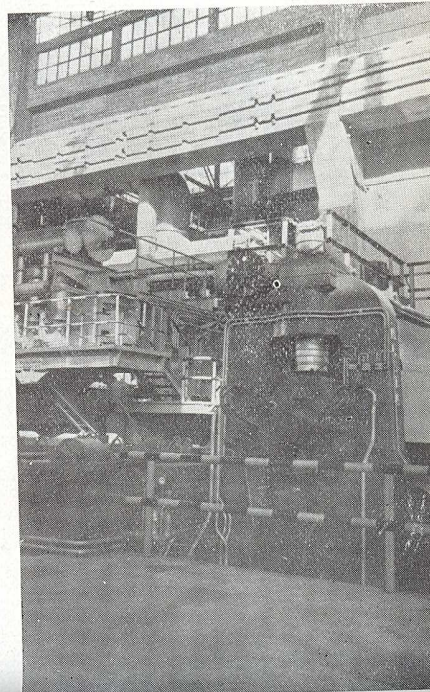
Los desbastes calientes caen de los Hornos mediante una rampa a una mesa de rodillos, que los conducen al tren descascarillador.

Las dimensiones de los desbastes dependen de las dimensiones de la chapa que pretendemos obtener. El espesor de los mismos suele estar comprendido entre 100 mm y 200 mm.

C) TREN DE CHAPA GRUESA

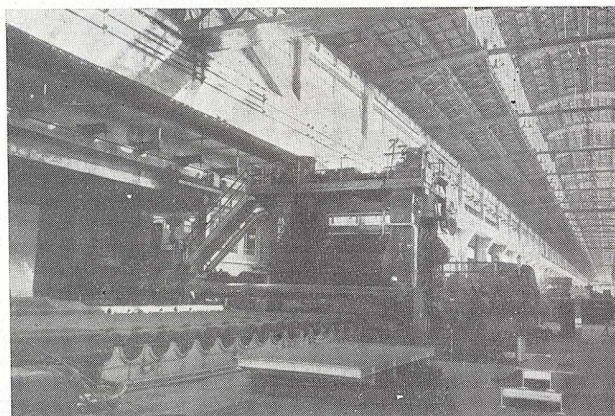
Esta instalación está constituida por varias unidades, que pasamos a describir.

El desbaste que sale del Horno pasa a través de un tren descascarillador (10) duo irreversible, accionado mediante un motor de 2.000 HP. Este tren está provisto de cilindros de 915 mm de diámetro y 1.780 mm de tabla; y su misión consiste en



dar una pasada muy ligera que rompa la cascari-
lla formada en el desbaste durante el proceso de ca-
lentamiento, para evitar que se lamine incrustándose
se en la chapa.

**Seguidamente pasa el desbaste al Tren de Chapa
Gruesa propiamente dicho cuarto reversible, acciona-
do con dos motores gemelos de 3.500 HP cada uno.
Tiene cilindros de trabajo de 965 mm de diámetro; y
cilindros de apoyo de 1.500 mm de diámetro; y una
tabla de 3.350 mm. En este tren es donde se realiza
el proceso de laminación en pasadas sucesivas en
uno y otro sentido.** Está provisto en el lado de en-
trada de un dúo vertical con el fin de cantear los
bordes de la chapa; y en el lado de salida dispone
de un aparato girador del desbaste, para las pasa-



das de ensanche. En el lado de entrada están situa-
das las toberas de agua a presión de 100 kg/cm²,
que tienen por objeto barrer la cascari-lla de la su-
perficie de la chapa, con el fin de evitar que se
incruste en la superficie de la misma.

La chapa laminada se ha deformado en sus ex-
tremos, y éstos se cortan en la tijera de despun-
tes (12).

Si la chapa es de espesor relativamente pequeño,
menor de 15 mm, se endereza en la planeadora re-
tráctil (13), pues ya ha llegado a este punto sufi-
cientemente fría, y después del planeado no se
deformará.

D) SECCION DE ACABADO

La chapa se enfría en el banco transportador (14).
Si la chapa tiene un espesor mayor de 15 mm no se
puede enderezar bien en la planeadora retráctil, ya
que después de esta operación, al estar demasiado
caliente, se volvería a deformar; por lo tanto se en-
dereza en la segunda planeadora (15).

La chapa continúa enfriándose lentamente en la
cadena transportadora de enfriamiento (16). Llega
a la mesa de inspección (17), donde unos dedos ele-
vadores levantan la chapa, lo cual permite realizar
la inspección superficial en ambas caras. La chapa
se marca en la mesa de marcado (18).

Y de aquí pasa a una tijera rotativa (19) provista
de cuchillas circulares, que van cortando ambos
bordes de la chapa. El centrado de la chapa a la
entrada de la tijera se realiza mediante electroima-
nes móviles.

A continuación la chapa es cortada en la tijera

de corte transversal (20), en las longitudes especifi-
cadas por el cliente.

Esta tijera dispone de un tope móvil (21) para
cortar a longitud exacta.

La chapa continúa su camino hasta llegar a la
báscula (22) donde se pesa.

Finalmente es apilada en la apiladora (23), me-
diante unos dedos elevadores que la hacen deslizar
de la mesa de rodillos hasta la misma.

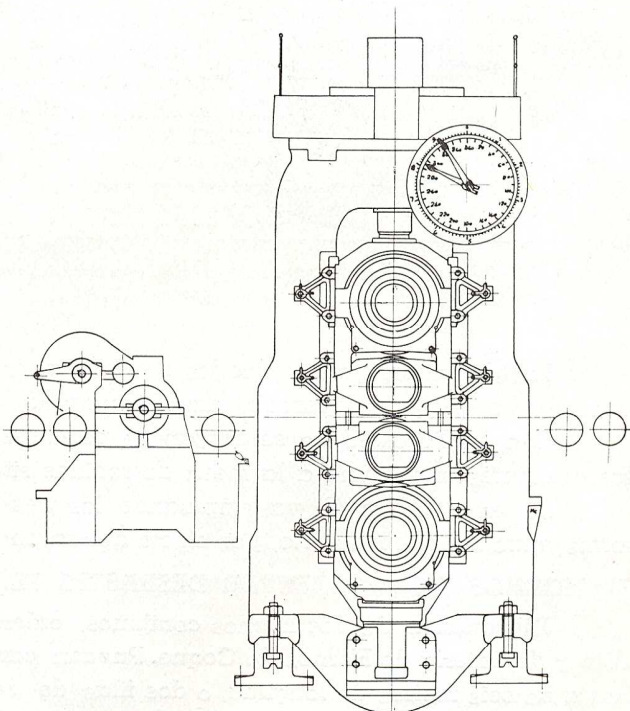
Cuando es necesario cortar chapa de formas
complicadas o poligonales se emplea la tijera de
formas (24), la cual dispone de un campo de casto-
res para facilitar la manipulación de la chapa.

E) TALLER DE OXICORTE

Como hemos indicado antes, si la chapa tiene un
espesor superior a 30 mm no se puede cortar en la
Sección de Acabado. En este caso con un puente-
grúa se descarga la chapa de la mesa de rodillos
a la salida de la tijera de despuntes (12), a un carro
transportador de chapa (25), que lo conducen al Ta-
ller de Oxicorte (E).

Este taller está provisto de dos bancos de oxicor-
te (26), para cortar en la chapa simultáneamente los
dos bordes y longitudes, mediante sopletes; y de un
banco para formas especiales (27).

Las características de las chapas que se pueden



ESQUEMA III.- Vista lateral del tren cuarto
de Chapa Gruesa.

obtener en nuestro Tren de Chapa Gruesa, son las
siguientes:

	Mínimo	Máximo
Longitud	2 m	18 m
Ancho	500 mm	3200 mm
Espesor cortado a tijera .	6 mm	30 mm
Espesor cortado a soplete	30 mm	100 mm

La capacidad máxima del Tren de Chapa Grue-
sa es de unas 400.000 t/año de chapa gruesa aca-
bada. El rendimiento de desbaste a chapa acabada
es del orden del 80 al 85 por ciento.

ENSIDESA. Junta General

El pasado día 3 de mayo, se celebró, a las doce de la mañana, la Junta General de Accionistas de nuestra Empresa. Tuvo lugar en el salón de actos del Instituto Nacional de Industria y revistió gran brillantez. Asistieron, además de los Directivos y Consejeros de ENSIDESA, numerosísimos accionistas y una nutrida representación de la Prensa diaria y de las más importantes revistas económicas.

Una vez más, los periodistas españoles, pudieron percatarse de la marcha ascendente de nuestra Empresa y siguieron con toda atención, las intervenciones de nuestro Presidente-Gerente, señor Fernández Avila y del Presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Suances.

Nuestro Presidente-Gerente, fue aclarando extremos y dando detalles de resultados y amortizaciones. Explicó que la cifra total de facturaciones fue en 1960, de 3.389 millones de pesetas, con un aumento de 1.849 millones respecto al ejercicio de 1959.

La facturación al mercado nacional fue de 633 millones de pesetas. Como índice del aumento de consumo en España, se puede destacar que en el primer cuatrimestre de 1961, se han facturado ya 613 millones de pesetas al mercado nacional.

Habló después de la producción de Factoría. En el simple análisis de estas cifras, se encuentra una continuada y progresiva ascensión. Respecto al valor de las exportaciones, recordamos que en la Junta General del pasado ejercicio —1959—, se hizo una previsión de 35 millones de dólares. Pues bien; esta previsión ha quedado ampliamente rebasada, ya que la cifra total de estas exportaciones, supera los 40 millones de dólares.

Terminó el señor Fernández Avila sus interesantes palabras, con una alusión al aspecto social y destacando cómo en materia de seguridad del trabajo, Avilés es una de las siderúrgicas más seguras del mundo.

Después del señor Fernández Avila, y en representación de las acciones del I. N. I. tomó la palabra el señor Suances que al hablar del pasado año 1960, dijo haber sido, ni más ni menos, que un año crucial en la vida de nuestra Siderúrgica. Un año en que ha vencido ENSIDESA en el terreno exterior. Y continuó: "El Consejo merece un aplauso y una aprobación absoluta porque ha triunfado en dos terrenos importantes: en el técnico, por la alta calidad conseguida en la producción de ENSIDESA y en el comercial, porque no es problema fácil, en una exportación del carácter de la del año pasado, desarrollarla desde el Japón hasta Australia y hasta Norteamérica, pasando por Alemania.

Hablando de la liberalización de los productos siderúrgicos, dijo que era partidario de ella, pero sometiéndola a una tarificación en la cual la calidad fuese ponderada en toda su importancia.

Explicó que Francia era un modelo de expansión en el terreno siderúrgico y que este país tenía previsto en los años 1962 a 1965, aumentar su producción de acero de 17 a 24 millones de toneladas.

Refiriéndose a la expansión en el mercado nacional, dijo que había síntomas favorables. "Las cosas van mejor. Parece que salimos del proceso de estabilización, que yo no llamaría así, sino "proceso de ordenación económica."

"Hay que ir a la integración, continuó, porque si desde el punto de vista económico es ineludible, políticamente es aún más vital.

Habló también de cómo se ha verificado en 1960 un extraordinario saneamiento de tipo financiero. Explicó la necesidad que nuestra Siderúrgica tenía del tren de laminación en frío y de cómo ahora, a la vista de la magnífica marcha de la Empresa, es el momento justo para gestionar el tercer horno alto.

Se extendió después en una serie de consideraciones de tipo financiero y económico y felicitó al Consejo por el gran acierto con que ha resuelto cuantas dificultades hubo de encontrar a su paso.

Por último, se refirió al desarrollo social de la EMPRESA, que "es ejemplar en todos los aspectos" y un punto de mira que debe procurar igualarse.

Después de la brillante intervención del señor Suances, el Secretario dió lectura a los siguientes acuerdos, que fueron aprobados por unanimidad.

- 1.º Aprobación de la Memoria, Balance y Cuentas correspondientes al Ejercicio de 1960.
- 2.º Aprobación de la gestión realizada por el Consejo de Administración durante el Ejercicio.
- 3.º Reección de los Consejeros señores Fernández Avila, Plana Sancho, Angulo Otalarruchi y Méndez de Vigo.
- 4.º Designación de Censores de Cuentas para el informe correspondiente al Ejercicio de 1961.
- 5.º Aplicación del beneficio del Ejercicio, a repartir un dividendo del 6 por 100 a todas las acciones preferentes de la Empresa.
- 6.º Nombramiento de Interventores para la aprobación del Acta.

De la MEMORIA

presentada por el
Consejo de Administración
a la
Junta General de Accionistas,
celebrada
el día 30 de mayo de 1961

por su interés entresacamos los siguientes párrafos:

Con toda la actividad posible, continuaron desarrollándose en nuestra Factoría de Avilés, las obras de construcción y montaje de las instalaciones pendientes para completar su primera etapa de desarrollo. Como fruto de esta labor, se pusieron en marcha instalaciones tan importantes como son: la segunda máquina de sinterizar minerales finos, con cuya puesta en funcionamiento se dobló nuestra capacidad de sinterización que, como es sabido, es de fundamental importancia para el funcionamiento de los Hornos Altos, en lo que se refiere tanto a su volumen de producción, como a su economía de funcionamiento; la segunda máquina de colar lingotes de hierro, que hizo desaparecer la limitación que en algunos momentos existía para la fabricación de un producto tan importante como es actualmente para nosotros el lingote de hierro; los dos hornos fijos de acero, cuya puesta en marcha supuso la terminación de nuestro taller de Hornos Siemens, con un incremento sustancial de nuestra capacidad de producción de acero, que hizo posible intensificar, a su vez, la producción del tren de laminación de desbastes; y finalmente, la puesta en marcha del tren estructural, primero de nuestros acabadores de laminación, que con su amplia gama de productos —palanquilla, llantón, perfiles y carriles— permitirá ampliar nuestros mercados.

En relación con los aspectos comerciales, debe destacarse que el Ejercicio se caracterizó por el éxito logrado con la aplicación de la política previamente establecida para el mismo. Como se consignó en la Memoria del Ejercicio de 1959, se inició el de 1960 en pleno período de aguda contracción de la demanda siderúrgica nacional. Para hacer frente a las dificultades que ello originaba, la Empresa consideró necesario establecer una política de orientación comercial hacia el mercado exterior, a fin de mantener las producciones en su nivel normal y evitar una elevación de costes, que hubiera hecho imposible luchar con la dura competencia con que teníamos que enfrentarnos para exportar nuestros productos.

En los primeros meses del presente año de 1961 parece indudable la consolidación del movimiento de reactivación del mercado nacional, iniciada en la última parte del Ejercicio de 1960. Ello nos permitirá concentrar nuestra atención en este mercado e ir incrementando progresivamente nuestras ventas en el mismo, con la correspondiente disminución gradual de las ventas al exterior.

Otro de los aspectos importantes que conviene destacar, en relación con el Ejercicio de 1960, es el de la evolución, extremadamente favorable, de la situación financiera de nuestra Empresa.

Como sabéis, el Ejercicio anterior se cerró con un fuerte pasivo de terceros. En cambio, como podréis apreciar al examinar el Balance sometido a vuestra consideración, en 1960 se logró sanear fundamentalmente la situación financiera de la Empresa y cerrar el Ejercicio con un pasivo de terceros relativamente bajo, a pesar de haber tenido que continuar realizando fuertes inversiones para completar la Factoría, parte importante de cuyas instalaciones se encontraban aún en fase de construcción. Uno de los factores que ha contribuido esencialmente a este cambio favorable de nuestra situación financiera, fue el gran incremento del volumen de ventas antes mencionado.

ACTIVIDADES EN LA FACTORIA DE AVILES

INSTALACIONES PORTUARIAS

En el Ejercicio de 1960 continuó aumentando el ritmo de actividad del Puerto de nuestra Factoría de Avilés, en el que se despacharon 1.192 buques, que transportaron un total de 2.565.149 toneladas, que suponen un incremento del 34 por 100 respecto al Ejercicio anterior.

En el Parque de productos laminados entró en servicio un segundo Pórtico para la carga y descarga de los mismos.

HORNOS DE COK Y SUBPRODUCTOS

En el Parque de Carbones se recibieron, en el Ejercicio, 1.054.844 toneladas de carbones de procedencia nacional —brutos y semilavados— y 201.809 toneladas de carbones americanos, lo que supone un total de 1.256.653 toneladas, cifra que representa un incremento del 15 por 100 respecto a la del año anterior.

Se produjeron 714.078 toneladas de cok siderúrgico, lo que supone un aumento del 23 por ciento sobre la producción obtenida en el Ejercicio precedente.

En la instalación de Subproductos fueron normales tanto el funcionamiento como las producciones, experimentando estas últimas los incrementos correspondientes al aumento de producción de cok.

ivisas totales cedidas y aportadas por ensidesa



HORNOS ALTOS

En el Ejercicio entraron en funcionamiento la segunda máquina de colar lingotes de hierro, la segunda máquina de sinterizar minerales finos y el segundo lavador de gases del Horno Alto número 1.

La producción de arrabio útil obtenida durante el Ejercicio fue de 804.146 toneladas, lo que representa un incremento del 24 por 100 respecto a la de 1959. De dicha producción, 517.383 toneladas se transformaron en lingote —19,8 por 100 de aumento respecto a 1959— y las 286.822 toneladas restantes sirvieron para alimentar los Hornos de Acero.

HORNOS DE ACERO

En octubre y noviembre, respectivamente, entraron en servicio los dos Hornos Siemens fijos de 225 toneladas de capacidad unitaria por colada, con lo que quedaron completadas las instalaciones de la Acería de Hornos Siemens de nuestra Factoría, que cuenta hoy con un mezclador activo de 600 toneladas de capacidad, tres hornos basculantes de 300 toneladas de capacidad unitaria por colada, y los citados dos hornos fijos, de 225 toneladas.

Durante el Ejercicio la marcha del Departamento fue normal, y se alcanzó una producción total de 417.360 toneladas de lingote de acero de excelente calidad, producción que, comparada con la del Ejercicio de 1959, supone un aumento del 45 por 100.

LAMINACION

Durante el Ejercicio de 1960, el Tren Desbastador laminó 467.041 toneladas de lingote de acero, obteniéndose 391.024 toneladas de desbastes, lo que supone un incremento del 58 por 100 respecto a 1959.

En el mes de abril de 1960 entró en funcionamiento el Tren Estructural, con sus dos hornos, continuo y estacionario, de recalentar desbastes, así como las instalaciones de acabado y otras auxiliares.

CENTRAL TERMICA

A lo largo del Ejercicio entraron en servicio cuatro nuevos centros de transformación de energía, con una potencia total de 4.900 kilovatios. La producción de energía eléctrica fue de 387,2 millones de kilovatios-hora, con un aumento del 30 por 100 respecto a la de 1959.

TALLERES GENERALES

Como en Ejercicios anteriores, estos Talleres continuaron atendiendo las necesidades de la Factoría, dedicando especial atención a la fabricación de lingoteras y placas para nuestros Hornos de acero. En el Taller de Fundición se produjo un total de 17.554 toneladas —31 por 100 más que en 1959—, y la producción en Construcciones Metálicas se elevó a 4.223 toneladas.

CONTROL TERMICO

La marcha general de este Departamento fue plenamente satisfactoria, desarrollando con toda normalidad, durante el Ejercicio la regulación y distribución de gases a las distintas instalaciones de la Factoría, prosiguiendo las labores de ampliación, instalación y montaje de nuevas redes de tuberías para distribución de gases a vapor.

TRANSPORTES

Cabe destacar algunos datos que dan idea del volumen adquirido por los transportes en nuestra Factoría. Por carretera se transportaron 3.573.813 toneladas y por ferrocarril 8.099.574 toneladas, con incremento, respecto al año anterior, de 13 y del 45 por 100, respectivamente.

MANTENIMIENTO

Durante el año 1960 este Departamento ha cumplido a entera satisfacción sus importantes misiones de conservación de instalaciones y de prevención y reparación de averías en las mismas, consiguiendo muy buenos resultados en cuanto a reducción de tiempos de parada por averías y de reparaciones, especialmente en las reconstrucciones periódicas de los Hornos de Acero.

CANTERAS

Se pusieron en servicio el Horno de Cal, de 60 toneladas de capacidad nominal diaria, y la Instalación de Trituración y de Caliza, para alimentar a nuestra Acería.

OTROS SERVICIOS

Merecen especial mención los magníficos resultados conseguidos durante el año 1960, en materia de prevención de accidentes, merced a la gran labor desarrollada por la Organización de Seguridad de la Factoría, admirablemente secundada por todo el personal de la misma, que dió muestras de un encomiable espíritu de colaboración, lo que permitió alcanzar índices que figuran entre los mejores de la Siderurgia europea y que son muy próximos a los logrados por la Siderurgia americana.

OBRAS EN CONSTRUCCION AL FIN DEL EJERCICIO

Entre las obras que a fines del Ejercicio se encontraban en curso de ejecución, merecen destacarse la ampliación de la Fábrica de Benzol, en el Departamento de Hornos de Cok; en el Departamento de Hornos Altos, el cuarto Precipitador electrostático para depuración de gases y la instalación de granulación de escorias; en el de Hornos de Acero, la nueva Acería de convertidores soplados con oxígeno, que constará de un mezclador de 1.200 toneladas de capacidad y dos convertidores de 65 toneladas cada uno, y la instalación de fragmentación de lobos y escorias; en el de Laminación, las obras y montajes de los seis nuevos Hornos de Fosa, las de los Trenes de Chapa Gruesa y Steckel, con sus instalaciones auxiliares correspondientes, y otros elementos secundarios.

Dada la progresiva terminación de las obras necesarias para compeltar la Factoría, durante el Ejercicio disminuyó el personal de contratistas, que al fin del mismo era solamente de 1.706 hombres, lo que supone una reducción del 46 por 100 respecto al existente a fin del Ejercicio anterior.

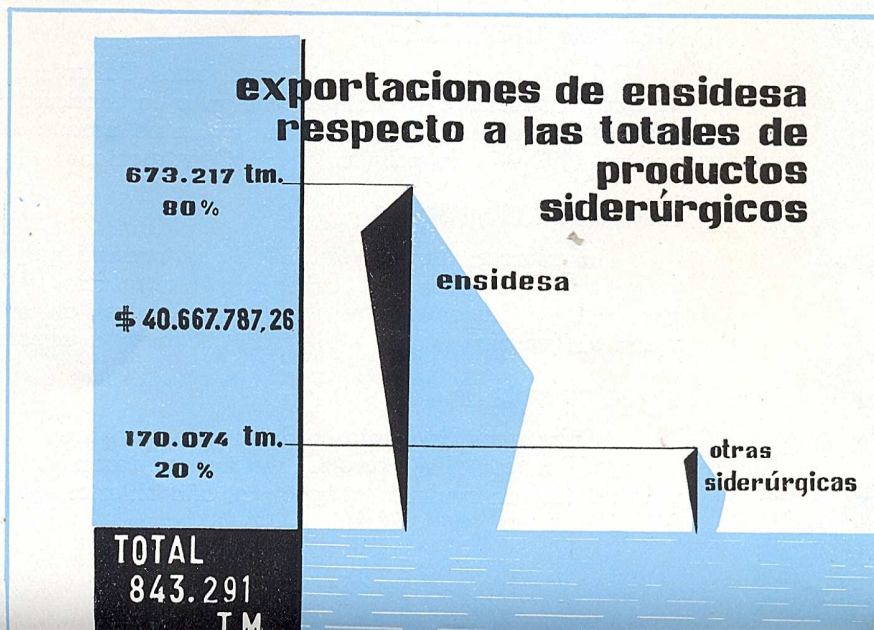
ACTIVIDADES COMERCIALES

La facturación de lingote de hierro continuó siendo la más importante, facturándose un total de 519.989 toneladas de este producto, lo que supone un aumento de más del 46 por 100 respecto al año anterior. Del tonelaje total mencionado, 468.362 toneladas corresponden a la exportación, con un incremento de la misma, respecto al año anterior, del 131 por 100. El mercado interior absorbió las 51.627 toneladas restantes de lingote de hierro, que sólo suponen el 33 por 100 de las vendidas en dicho mercado en el Ejercicio anterior.

La venta de desbastes fue mucho más elevada en 1960 que en 1959, año este último en el que se puso en marcha el Tren Desbastador. El tonelaje facturado alcanzó la suma de 254.621 toneladas, de las que 191.951 corresponden a la exportación y las 62.670 restantes al mercado nacional.

En los últimos meses del Ejercicio se inició la venta de palanquilla y perfiles del Tren Estructural, con un total de 35.537 toneladas de palanquilla y 2.184 toneladas de perfiles, absorbidas por el mercado nacional a excepción de una partida de 13.000 toneladas de palanquilla, que fueron exportadas.

La venta de subproductos de la hulla se incrementó también durante el Ejercicio en relación con las del año anterior, y alcanzó la suma de 164,2 millones de pesetas, lo que representa un incremento del 79 por 100. Por vez primera España ha exportado, por mediación de Ensidesa, bencenos y otros productos de la hulla por un valor total equivalente a 35,9 millones de pesetas.



ACTIVIDADES DE CARACTER SOCIAL Y RELIGIOSO

El Jurado de Empresa de la Factoría continuó desarrollando, como en 1959, una activa y eficaz labor, reuniéndose mensualmente el pleno del mismo y las cinco Comisiones integradas en su seno. En el mes de octubre, previas las elecciones realizadas al efecto, tomaron posesión de sus cargos los nuevos miembros del Jurado designados en dichas elecciones.

Los servicios Sanitarios de la Factoría continuaron desarrollando eficazmente su misión, realizando los oportunos análisis clínicos, intervenciones quirúrgicas, etc., en favor del personal de la misma.

A lo largo del Ejercicio se pusieron a disposición del personal de la Factoría 168 nuevas viviendas, con lo que el número de empleados y obreros de la misma que al fin del Ejercicio disfrutaban de una vivienda propiedad de la Empresa era de 2.171.

A fines del Ejercicio y previa la celebración del oportuno concurso público, la Empresa concertó con un Promotor la construcción en Avilés de 2.000 nuevas viviendas de diversos tipos, destinadas a empleados y obreros de nuestra Factoría, las cuales serán cedidas en alquiler o vendidas a los mismos, concediéndoles las oportunas condiciones favorables de pago.

Asimismo, y a petición de una Cooperativa constituida por un grupo de empleados y obreros de la Factoría para edificar 404 viviendas en Avilés, la Empresa otorgó a la misma un aval por un importe de cinco millones de pesetas, para poder obtener de una entidad bancaria el correspondiente préstamo que necesitaban para iniciar las obras de construcción de las referidas viviendas.

También se concedieron por la Empresa, en casos especiales, otros préstamos al personal para la adquisición de mobiliario, medicamentos, matrimonio, etc.

En cuanto a actividades de tipo religioso desarrolladas en la Factoría, merecen destacarse las conferencias de orientación espiritual celebradas como en años anteriores para todo el personal y las diferentes tandas de Ejercicios Espirituales en régimen de internado establecidas para el personal que lo solicitó.

OTRAS ACTIVIDADES DE CARACTER GENERAL

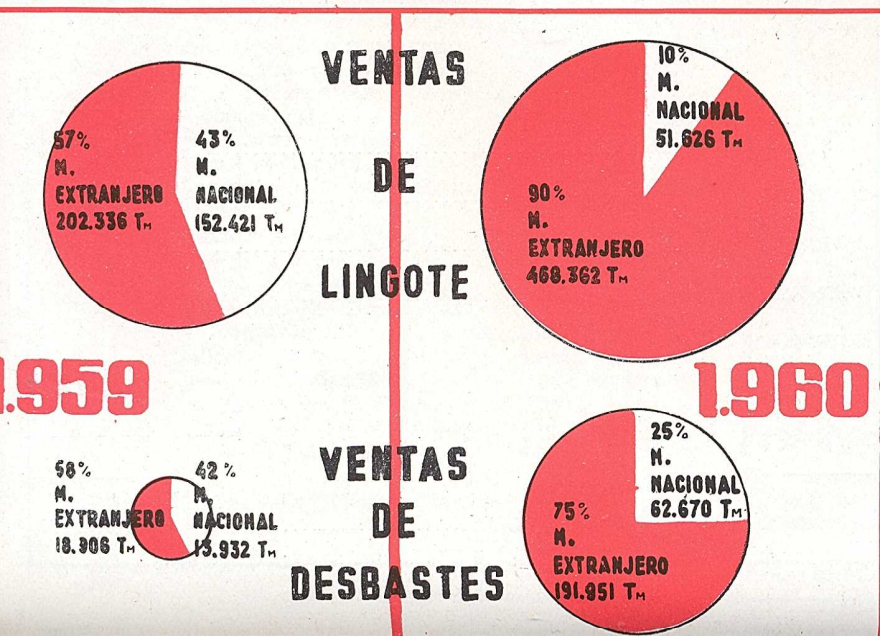
Continuando la labor iniciada en el Ejercicio anterior de selección y formación acelerada del personal de la Factoría, durante 1960 se desarrollaron en Avilés 79 cursos de formación profesional, dirigidos y atendidos por personal de nuestra Plantilla exclusivamente.

El Export Import Bank, de Washington, concedió a nuestra Empresa una ampliación de crédito, por valor de 2,3 millones de dólares, para adquirir en los Estados Unidos cilindros de laminar. A finales del Ejercicio que comentamos se nos anunció, y así ha sido a principios de este año, que el mencionado Banco nos concedía el crédito que, por valor de 13 millones de dólares, teníamos solicitado para financiar la adquisición en los Estados Unidos de Norteamérica de un tren de laminar banda en frío, con lo que ha continuado la valiosa ayuda financiera prestada por dicho Banco.

NUESTRO BALANCE

Merece destacarse que, pese a que de las inversiones totales una parte continúa en fase de instalación ya que la actividad de explotación se reduce prácticamente a los dos últimos ejercicios, nuestros fondos de amortización totalizan ya la importante suma de 880 millones de pesetas.

La cuenta de Pérdidas y Ganancias presenta un beneficio distribuible—deducidas amortizaciones y previsión de impuestos—de pesetas 265.694.442,12. Este resultado permite la asignación de un dividendo del 6 por 100 a la totalidad de las acciones preferentes—4.200 millones de pesetas.



BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1960

ACTIVO			PASIVO		
0 - INVERSIONES		18.335.564.134,71	0 - CAPITAL Y FONDOS DE FINANCIAMIENTO		22.070.569.853,25
00 Tangible	17.948.444.168,87		06 Fondos de financiamiento	12.600.000.000,00	
000 Terrenos	239.903.464,38		060 Capital Social	12.600.000.000,00	
001 Edificaciones fabriles	7.102.279.235,06		07 Créditos de financiamiento	8.589.584.982,32	
002 Edificios generales y viviendas	774.182.706,71		070 I. N. I. Cuenta anticipos acciones a		
003 Obras e instalaciones de carácter general	785.358.336,98		suscribir	1.784.000.000,00	
004 Maquinaria e instalaciones	7.775.954.220,91		071 Créditos financieros a plazo medio	805.584.982,32	
005 Útiles y equipo fabril	159.598.239,31		072 I. N. I. Cuenta emisión obligaciones	6.000.000.000,00	
006 Mobiliario y material inventariable de oficinas	106.508.791,13		09 Fondos de amortización	880.984.870,93	
007 Material de transporte	1.004.659.174,39		090 Fondos de amortización	880.984.870,93	
01 Intangible	210.143.113,47		1 - CUENTAS FINANCIERAS	748.401.608,00	
010 Gastos de constitución	142.122.709,39		12 Créditos a corto plazo	217.893.362,88	
012 Concesiones mineras	11.902.165,04		120 Créditos bancarios	217.893.362,88	
013 Labores de prospección	7.499.068,18		13 Exigible	530.508.245,12	
014 Labores de preparación	48.619.170,86		130 Proveedores	300.432.957,36	
02 Inversiones financieras	176.976.852,37		131 Efectos a pagar	24.578.668,75	
020 Participaciones en otras empresas	39.835.167,70		132 Cuentas corrientes	205.406.392,16	
021 Cartera de valores no negociables	450.000,00		133 Anticipos de clientes	90.226,85	
022 Préstamos con garantía	136.691.684,67		8 - CUENTAS FINALES DE RESULTADOS	265.694.442,12	
1 - CUENTAS FINANCIERAS	857.193.191,67		89 Pérdidas y Ganancias	265.694.442,12	
10 Fondos disponibles	46.703.538,29		Remanente Ejercicios anteriores	3.027.079,40	
100 Caja	976.774,15		Ejercicio 1960	262.667.362,72	
101 Bancos	45.726.764,14				
11 Valores realizables	810.489.653,38				
110 Clientes	274.807.324,47				
111 Efectos a cobrar	23.404.286,51				
112 Anticipos a proveedores	142.714.933,82				
113 Depósitos y fianzas	5.067.067,47				
119 Cuentas corrientes	364.496.041,11				
2 - APROVISIONAMIENTOS	3.203.742.626,66				
200 Almacén comercial	262.406.627,46				
210 Almacén de primeros materiales	211.853.236,84				
220 Almacén de productos intermedios	306.340.169,68				
230 Almacén general	230.816.038,90				
240 Almacén de montajes	314.129.870,85				
250 Almacén de útiles y herramientas	566.417.816,82				
260 Almacén de repuestos	263.564.370,49				
280 Almacén de economatos	9.033.693,95				
290 Materiales en poder de terceros	39.150.801,67				
4 - COSTES CLASIFICADOS	648.905.258,46				
40 Producción en curso	648.905.258,46				
3-40 Talleres Generales	122.310.127,93				
4-40 Obras Civiles	172.727.616,06				
5-40 Transportes	1.018.503,47				
6-40 Baterías Hornos de Cok	8.498.440,21				
7-40 Electricidad	31.247.725,07				
8-40 Control Térmico	7.860.960,68				
9-40 Hornos Altos	40.680.852,21				
10-40 Hornos de Acero	38.631.136,18				
13-40 Minas de Carbón	396.765,82				
14-40 Minas de Hierro-Vivero	6.953.979,95				
15-40 Minas de Hierro-Huénaja	287.576,29				
16-40 Mantenimiento	26.679.218,50				
17-40 Canteras y Hornos de Col	355.983,78				
18-40 Montajes	191.256.372,31				
9 - ENLACES Y TRANSITORIAS	39.260.691,87				
901 Transitorias	39.260.691,87				
TOTAL	23.084.665.903,37		TOTAL	23.084.665.903,37	

V.º B.º
A. Fernández Avila
Presidente Gerente

E. Martín Arcos
Jefe del Departamento Administrativo

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS EJERCICIO 1960

DEBE		HABER	
	PESETAS		PESETAS
Coste de Producción facturada	2.542.226.394,67	Saldo ejercicio 1959	3.027.079,40
Amortizaciones	426.409.790,42	Facturaciones	3.389.315.426,99
Gastos de movimiento, expedición y venta	116.971.351,92	Ingresos financieros	13.932.173,90
Gastos Generales no imputados al coste de Producción	19.926.046,17	Ingresos ajenos a la Explotación	31.822.008,43
Amortización de Gastos de Constitución	17.759.288,42		
Previsión de impuestos	49.109.375,—		
Saldo	265.694.442,12		
TOTAL	3.438.096.688,72	TOTAL	3.438.096.688,72

“veinte días saludables
en
Castilla”

a veranear tocan

COLONIA INFANTIL DE VERANO Barrios de Luna.-León

Turnos	FECHAS	Plazas	Asistentes
1.º	Del 1 de julio al 20 de julio	30	NIÑAS
2.º	Del 20 de julio al 8 de agosto	60	NIÑOS
3.º	Del 8 de agosto al 27 de agosto	60	NIÑAS
4.º	Del 27 de agosto al 15 de setiembre ...	30	NIÑOS

ASISTENTES.—Hijos de productores de ENSIDESA. Tendrán preferencia los niños que no hayan acudido a esta Colonia durante el año 1960.

EDAD.—De 9 a 14 años, ambos inclusive.

GOBIERNO DE LA COLONIA.—Estará regida por sacerdotes del Patronato San José, asistidos por religiosas y miembros del F. de J. y S. Femenina.

INSTALACIONES.—Edificios con dormitorios colectivos. Servicios sanitarios y deportivos. Piscina. Asistencia médica, cultural, física y espiritual.

EMPLAZAMIENTO.—A 175 km. de Avilés. Junto a San Pedro de Luna en la carretera del Puerto de Somiedo a León. A 20 km. de La Robla y a 40 de León. Clima ideal.

MEDIO DE LOCOMOCION PARA IDA Y REGRESO.—En autobús de ENSIDESA, con salida de Llaranes y paso por Avilés. Viaje gratuito. Se confeccionará itinerario y horario para cada recorrido.

VESTUARIO.—El adecuado para toda clase de campamentos (macuto o bolsa, mudas interiores, pantalón o falda de deportes, alpargatas o playeros, toalla y demás artículos para aseo).

PRECIO DE LA ESTANCIA.—500 pesetas por niño o niña. De esta cantidad, 250 pesetas serán abonadas por el padre y 250 por la Empresa. Para facilidades de pago, los interesados podrán abonar esta cantidad en cinco meses (descuento de nómina).

SOLICITUD DE PLAZAS.—A partir del lunes día 19, a las nueve horas, en la Permanencia de Asistencia Social en el Centro Cívico de Llaranes. Teléfono interior 1908 y exterior 200 de Llaranes. Cinco días antes de cada turno quedará cerrada la inscripción para el mismo.

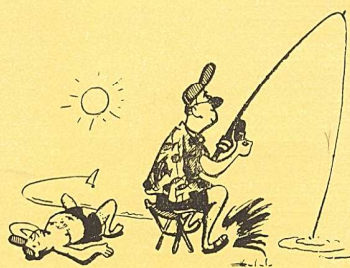
Cualquier información complementaria podrá ser dada en los teléfonos indicados o en el 1168 (Interior) y 28 de Llaranes.

Chalets de Perlora

Aporte de los Turnos que ya conocen nuestros lectores por haber sido publicados en nuestro número anterior, nuestra Dirección, a propuesta del Jurado de Empresa, ha decidido subvencionar con la mitad del importe de su estancia en la Ciudad Residencial de Perlora a los productores (y sus familiares) que reuniendo la condición de ser Especialistas o Peones y Cabezas de Familia Numerosa, les sea adjudicado el disfrute de un turno de diez días, en la misma durante los meses de junio y setiembre del corriente año.

Turnos: Julio. 1 al 10, 11 al 20 y 21 al 30.

Setiembre. 11 al 20 y 20 al 30.



LEEMOS PARA TI

Un aviso a los mecánicos: "Quitaros el reloj y los anillos antes de dedicaros a revisar vuestro automóvil."

La revista Consumer Bulletin, en una de sus últimas ediciones, informa que un individuo mientras arreglaba el motor de su automóvil produjo un corto circuito en la batería de su coche debido al roce de la banda metálica de su reloj, la cual se puso al rojo vivo causándole graves quemaduras en la muñeca.

* * *

El término de "conductor peligroso" ha tomado nuevo significado que nos puede acarrear malas consecuencias a todos. En Chicago una mujer ha denunciado a un hombre y reclama 100.000 dólares por daños. Lo acusa de haber tropezado contra ella en el salón de un Banco haciéndola caer y causándole la rotura de la cadera.

El abogado de la dama arguyó que el hombre caminaba demasiado aprisa y no dió suficiente aviso a su llegada. "Las mismas leyes aplicables al tráfico deben aplicarse a los peatones", añadió.

* * *

—Otra de tráfico "menor".

En Stephenville, Texas, se ha denunciado a un niño de tres años por maniobrar peligrosamente su triciclo, enviándolo a toda velocidad contra una señora que estaba de espaldas. La reclamación, en ese caso, asciende a 50.000 dólares.

* * *

Definición de la seguridad.

La seguridad es el dominio del hombre sobre el ambiente en que se desenvuelve y sobre sí mismo. Se gana mediante el esfuerzo individual y la cooperación de un grupo. Sólo se puede alcanzar por personas bien informadas, alertas y que conozcan su trabajo, personas que se respeten a sí mismas y que, al mismo tiempo, tengan respeto por el bienestar de los demás.

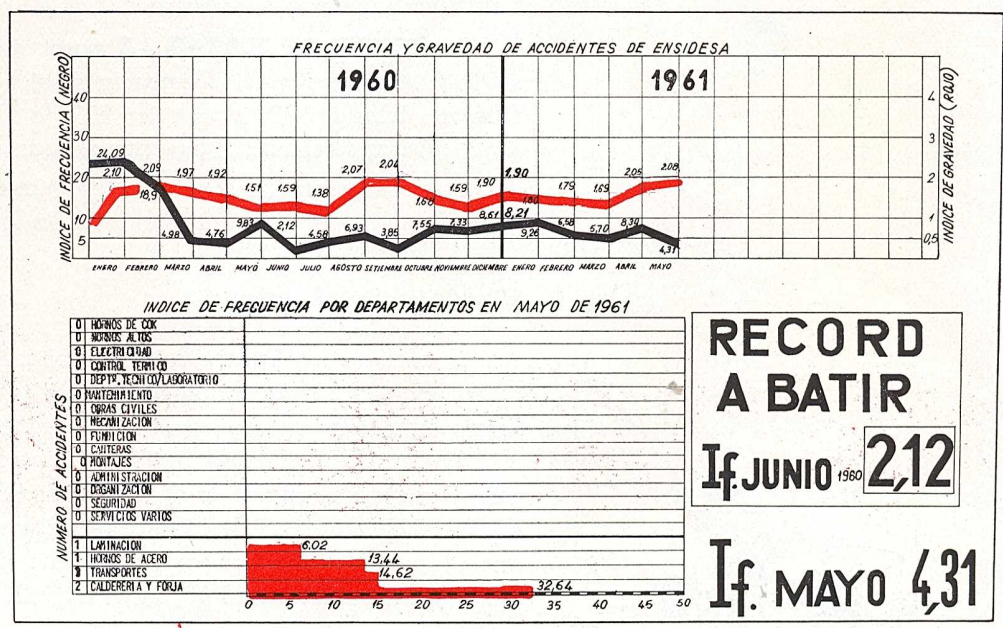


ESTADÍSTICAS

Después del segundo MES DE LA SEGURIDAD celebrado en nuestra Empresa, tenemos la gran esperanza de que el fruto de la campaña se haga ver en los meses siguientes a Mayo.

No queremos con esto quitar los grandes méritos que tiene el enorme "bajón" de la curva de frecuencia que nos dió en Mayo el "récord" de frecuencia en este año 1961 con 4.31, pero confiamos en que en meses siguientes hemos de conseguir mejores resultados.

El Índice de Gravedad prácticamente se mantiene en el mismo nivel, influenciado por el resultado de los once meses anteriores acumulados.



MAYO, mes de la seguridad

El día 5 de junio fue solemnemente clausurado el "MES DE LA SEGURIDAD" que este año se desarrolló durante el mes de mayo.

Con asistencia de las autoridades militares y civiles de la provincia y la alta dirección de nuestra empresa, se procedió al reparto de premios a los ganadores en el Concurso de Carteles, Slogans y chistes sobre Seguridad. En relación aparte publicamos la lista de concursantes premiados.

Después de una minuciosa visita a nuestro Museo de Seguridad, las autoridades y dirección, se trasladaron a la explanada adyacente a nuestro parque de seguridad donde presenciaron una interesante exhibición de bomberos que, una vez más, demostraron su excelente pericia.

Nuestro Director-Gerente Excmo. Sr. D. Aureo Fernández Avila, pronunció unas palabras alusivas al acto.

Queremos hacer resaltar en este nuevo avance de la Seguridad en Ensidesa, que en nuestro primer mes de la Seguridad, marzo del pasado año, el índice de frecuencia alcanzado fue de 6,22 y en el pasado mes de mayo hemos conseguido bajar esta cifra a 4,33, lo que viene a demostrar que nuestro personal comprende, y por lo tanto colabora, con las medidas de protección.

Ya andamos codo a codo con las mejores Industrias del Mundo; sólo necesitamos ese "sprint" para levantarnos con ese final de carrera que nos haría la "Empresa más segura del Mundo", título que sería no sólo orgullo nuestro, sino también orgullo de nuestra Patria que se haría sentir en el mundo como poseedora de la Industria más segura.

Este debe ser nuestro lema "Llegar a ser la Empresa más segura del mundo y revalidar cada año nuestro título", seríamos la envidia del mundo industrial y nuestros hogares los más felices, pues los nuestros tendrían la certeza de que un día tras otro regresáramos a nuestro hogar sanos y salvos.

La semilla está sembrada, fructifiquémosla teniendo en cuenta que todo lo que hagamos redundará en nuestro beneficio y en el de nuestra Patria.

Premios del Concurso de Carteles, Chistes y "Slogans"

CARTELES DE EMPRESA

- 1.º Premio, núm. 32/C, don Mariano Matute Martínez.
- 2.º Premio, núm. 36/C, don Félix María Ayala.
- 3.º Premio, núm. 53/C, don Manuel Alfonso García.
- 4.º Premio, núm. 31/C, don Mariano Matute Martínez.

CARTELES LIBRES

- 1.º Premio, núm. 9/F, don Félix María Ayala.
- 2.º Premio, núm. 3/F, don Alfredo Zuazua Altable.
- 3.º Premio, núm. 31/F, don Juan Manuel Álvarez Rodríguez.

- 4.º Premio, núm. 2/F, don Eleuterio Fernández Suárez.

CHISTES

- 1.º Premio núm. 10, don Juan Gil Giménez.
- 2.º Premio, núm. 1, don José Ángel García González.
- 3.º y 4.º Premio, núm. 3 y núm. 7, don Juan Gil Giménez.

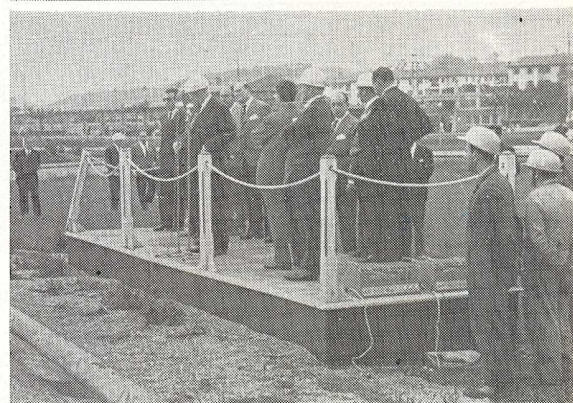
SLOGANS

- 1.º Premio, núm. 4, don Gavino Pio Fueyo Muñiz.
- 2.º Premio, núm. 29, don Antonio González García.

- 3.º Premio, núm. 20, don José A. Rico Núñez.
- 4.º Premio, núm. 46, don Ulpiano Blanco Trabanco.

PREMIOS MAYORES DE LA TOMBOLA

- 1 Tocariscos y 10 discos microsuros, núm. 10.419, don Severino González, núm. 809.
- 1 Transistor, niño Plácido García Pérez.
- 1 Olla exprés, doña Teresa del Pozo Montero, núm. 4.563.
- 1 Olla exprés, don Juan Vázquez López, núm. 6.096.



PARA TI TAMBIEN, MUJER



—¡Aquí está! ¡Lo encontré...!!



—Es el "Vencedor"... Durante muchos años estuvo bajo mi mando por intermedio de mi marido. (De "Punch.")



MARIDOS EN VACACIONES

Antes de entrar en el fondo del asunto observemos lo que hacen las mujeres durante la época de sus vacaciones. Si nos dirigimos a la playa, las contemplamos tumbadas sobre la arena con los ojos cerrados y sufriendo los tormentos del infierno para poder presumir de un bronceado perfecto. Si vamos a un pueblecito de montaña, nos las encontramos por grupos; unas charlan, otras hacen punto febrilmente durante todo el día, como si el destino del mundo dependiera de su trabajo, y por fin otras, devoran revistas y novelas de la mañana a la noche.

¿Y los maridos? ¿Qué hacen los maridos? Parecen fantasmas, tan pronto por un lado como por otro; no pueden estar en el mismo sitio un minuto; se quejan las mujeres; han de moverse, sino no son vacaciones. Si eso les divierte... dicen ellas con filosofía. Pero no, mi querida amiga, eso no les divierte; pasear solo, nadar solo y pescar solo no es nada divertido. Hay que comprender que después de todo un año de trabajo, el hombre desea pasar unos días agradables, olvidar sus preocupaciones, recibir un baño de juventud y alegría, pero, con su mujer, no solo, gozando como grandes niños en vacaciones.

Pero ¿cuál es la realidad? Muy distinta. A él le interesa muy poco que usted esté más o menos morena y no puede soportar las largas horas que desea su mujer esté tendido al sol, se aburre con esas cosas tan divertidas que confía a su amiga, le da ganas de dormir verla hacer punto contra reloj, y cuando desea hacer algo, usted siempre le contesta que las vacaciones son para descansar; que ha de hacer esto o lo de más allá, que se vaya solo. Se equivoca, señora; una vez más hay que repetir que las vacaciones son una maravillosa ocasión de volverse a encontrar con su esposo, una "luna de miel anual", es época ideal para borrar diferencias conyugales y crear un clima de confianza y comprensión entre los dos.

Durante todo un año se ha vivido independientemente, el hombre preocupado de su trabajo y la mujer de su hogar, no ha habido tiempo para la entrega total, por eso las vacaciones están hechas precisamente para volverse a encontrar.

Cierto que cada uno tiene sus gustos, pero es fácil llegar a un compromiso. Hay que buscar el medio en que cediendo un poco se llegue a estar el máximo de tiempo juntos. Exigirá un leve esfuerzo, un pequeño sacrificio, nada se consigue fácilmente, pero los resultados bien merecen la pena, porque a costa de ellos se guardará un recuerdo grato de las vacaciones y los días serán más felices. Que no se vea más mujeres solas mientras los maridos no saben qué hacer, no desperdiciéis, mis queridas amigas, esas raras ocasiones de encontrar una verdadera felicidad.

MIREYA

CONSEJOS

La lana de los colchones permanecerá suave, si al agua en que se lave se añade una buena dosis de vinagre blanco.

* * *

Para limpiar las pieles de gamuza es preferible usar el agua tibia ligeramente salada.

* * *

Los impermeables de nylon, tergal o crylor no presentan ninguna dificultad para lavarlos, solamente requieren ciertas precauciones. Utilizad jabón suave y disolverlo en agua tibia. No frotar, remover simplemente en el agua jabonosa la prenda para que no quede ninguna parte sin tocar. Renovar el agua hasta que quede clara, siempre a la misma temperatura; enjuagar aun y colocar el impermeable sobre una palomilla.

RAGOUT DE VACA AL VINO

En una cacerola amplia calentar 50 gramos de pequeños trozos de tocino junto con aceite y mantequilla (poca cantidad). Añadid pequeños pedazos de cebolla y medio kilo de vaca cortada en porciones. Dejad dorar un rato y a continuación añadir dos cucharadas de harina hasta que ésta se enrojee. Verted seguidamente vino tinto hasta que todo quede cubierto. Echad sal, pimienta y una cabeza de ajo. Dejad cocer durante hora y media. Se acostumbra a servirlo guarnecido de pequeñas patatas asadas.



PROYECTOR



También
la
fábrica
es
fotogénica

Charla con Sánchez de Enciso, del «joven cine español»

Una de las cualidades que ha de reunir un director es la de observador. Luis Sánchez de Enciso, Ayudante de Dirección de "Los Golfos", "El cochecito", "El Pisito" y "Los Chicos", lo tiene. Enciso ha visitado nuestra Factoría en un recorrido casi relámpago.

—Se podría realizar un magnífico documental sobre todo esto. Algo que, instruyendo y propagando, también divirtiera.

A uno le sorprende este afirmativo entusiasmo. Hace escasas horas que habíamos pasado por Salinas. Se habló de posibilidades turísticas, de Salinas como tema para un documental turístico.

Evidentemente lo hay —me contestó— pero este género de documental no podía satisfacer a un realizador ambicioso. Un grupo de chicas guapas y el paisaje resuelven la necesaria amenidad y comercialidad, pero no la calidad difícil de lograr sobre otros temas. Tema que ha de corresponder a una realidad operante ya actual, como la de nuestra Empresa.

—¿Qué tiempo supone el hacer un documental?

—De dos a tres meses. Es necesario siempre una ambientación.

—¿Pesetas?

—Entre las 100.000 y las 175.000, según sea en blanco y negro o en color.

—¿Duración normal de un documental?

—De quince a veinte minutos.

Otros datos importantes sobre Sánchez de Enciso, es que pertenece al Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas y parte muy activa de lo que se ha dado en llamar "joven cine español". Figura como tal en el equipo técnico de realizadores encabezados por Carlos Saura y Marco Ferreri.

—¿Qué cinta de las realizadas por vuestro equipo, os ha producido mayor satisfacción?

—"Los Golfos" y "El Cochecito". Las dos han merecido fervorosa acogida en el Festival de Punta del Este. "El Cochecito" en Venecia logró el Premio Internacional de la Crítica Cinematográfica. Más tarde en el Festival de Festivales de Londres, se la consideró la cinta más importante del año.

—¿Consecuencias?

—El conocimiento más allá de nuestras fronteras de un cine español auténtico, informativo y actual. En el plano comercial la inclusión de estas cintas en los circuitos de las grandes distribuidoras mundiales.

—¿Satisfechos entonces?

—Esta es la cara buena y feliz, pero las contrariedades se acumulan en nuestros deseos. Es el caso de "Doña Jimena", la versión española de "El Cid", cuyo guión nos fué rechazado, cuando ya habíamos encontrado productor que la financiara.

—¿Proyectos?

—Sobre todo trabajar. Tenemos preparados nuevos guiones para su presentación en Censura. "Ritual del Ocio" es uno de ellos.

Estas son las impresiones recogidas con uno de los realizadores de la hora actual, colocado, con sus treinta años, en la encrucijada del joven cine español.

MICROFILMS

Como en meses anteriores vamos a daros unos pequeños datos de cuatro películas para que nos digáis sus títulos.

A) Su ambición le hizo cometer dos asesinatos que pudieron haber sido perfectos.

B) Todas las apariencias lo condenaban, máxime si se tenía en cuenta el color de su piel. ¿Sería realmente culpable?

C) El amor a su madre lo trastornó de tal manera que anuló totalmente su personalidad.

D) De aquel infierno solo se salvaron ellos. Los vencedores les rindieron los máximos honores militares.

A) A pleno sol.
B) El sargento negro.
C) Psicosis.
D) El Alamo.

SOLUCIONES:

LACTISPA de Linyote



—¿Te digo una cosa...?

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL TELEVISOR TM-801

Estas son las características técnicas del televisor TM-801, de 17 pulgadas:

Cinescopio aluminado 90 grados de deflexión ● Cristal de protección esférico, panorámico. Vastísimo ángulo visual ● 1 detector de germanio + 2 rectificadores de selenio + 20 funciones de válvulas ● Sistema «Hi-Definition», que permite apreciar los menores detalles de la imagen ● Alta luminosidad, que permite la recepción incluso en locales iluminados ● Absoluta estabilidad de los sincronismos ● Preparado para cualquier canal y equipado con el canal para la óptica recepción en su domicilio ● Altavoz de alta fidelidad (HI-FI) ● Mueble de lujo, con el procedimiento especial «MARTELE», que imprime al metal las totalidades más modernas.

Este Televisor Nacional ha sido fabricado siguiendo las directrices del Ministerio de Información y Turismo, con la colaboración de Standard Eléctrica, S. A. y Marconi Española, S. A., con el fin de satisfacer las necesidades de un aparato económico con todas las garantías de una alta calidad y seguridad funcional.

TELEVISION PARA TODOS

Por una amable atención de Marconi Española, S. A., y a través de la Dirección de Asuntos Sociales del Instituto Nacional de Industria, se hace el ofrecimiento a todos los productores de nuestra Empresa, de la posibilidad de adquirir un "Televisor Nacional". Standard-MARCONI en las condiciones generales siguientes:

AL CONTADO: 12.700 pesetas.

A PLAZOS: 2.997 pesetas de entrada y 30 plazos mensuales de 400 pesetas.

Se advierte que al ser limitado el número de aparatos disponibles, serán adjudicados por riguroso orden de petición.

A quienes interese esta oferta, pueden dirigirse a la Oficina de Asuntos Generales de su Departamento donde recibirán la información que precisen.



Papa la chiquilleria



TE CONVIENE SABER QUE...

No se ha podido probar científicamente, de un modo totalmente cierto, que los elefantes "nunca olvidan". Lo que si está demostrado es que la memoria del elefante aventaja a la de casi todos los animales. Rara vez olvida un elefante la "ofensa inferida". Si un hombre llega a maltratarle, al volverle a ver, aunque sea pasados algunos años, provoca generalmente en el animal un furioso arrebato de rencor.

* * *

Desde hace largo tiempo se interrogaba todo el mundo en vano sobre por qué les gustaba tanto el aeródromo de Londres a las gaviotas. Acaba de hallarse la explicación: los aviones de reacción las atraen. A las gaviotas les gusta particularmente situarse detrás de los reactores, cuando los aparatos van a despegar, en el momento en que salen las bocanadas de aire caliente. El progreso y la naturaleza hacen a veces buenas migas.

* * *

Las distancias interestelares son tan grandes que los astrónomos las expresan por años-luz, cuya unidad de medida es el espacio recorrido por la luz en un año, a una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo.

* * *

El ajo es uno de los elementos más alimenticios y de mayor valor medicinal. En tiempos lejanos la experiencia demostraba los buenos resultados de su ingestión; hoy los análisis nos dicen que el ajo es una de las sustancias más ricas en yodo. Contiene cuatro veces más yodo que la cebolla, que ocupa el segundo lugar entre las plantas conocidas y cinco veces más que los rábanos y los limones.

LA FABULA ROTA

Debidamente recompuesta la fábula rota de nuestro número 29, dice así:

EL BURRO DEL ACEITERO

En cierta ocasión un cuero
lleno de aceite llevaba
un borrico que ayudaba
en su oficio a un aceitero.

A paso un poco ligero
de noche en su cuadra entraba
y de una puerta en la aldaba
se dió el porrazo más fiero.

¡Ah!, exclamó: ¿No es cosa dura
que tanto aceite acarree
y tenga la cuadra oscura?

Me temo que se mosquee
de este cuento quien procura
juntar libros que no lee.

¿Se mosquea?, bien está.
Pero éste tal, ¿por ventura
mis fábulas leerá?

Tomás de Iriarte

Efectuado el sorteo, ha resultado premiado el niño Marcelino González Peláez, que puede pasar por estas oficinas para indicar el libro que desee.

La clasificación para el premio de la bicicleta queda establecida en la siguiente forma:

Con cinco aciertos: Miguel Angel Fidalgo, José Luis Fidalgo, María de la Paz González y Armando González Díaz; con cuatro aciertos: Mercedes Fernández Rodríguez, Marcelino González Peláez y Vicente González Artime, siguiéndole varios niños y niñas que por no hacer demasiado extensa la relación no mencionamos sus nombres.

Y aquí tenéis la que habréis de completar para el presente mes.

.....

A..que parez.. b.om.

Convi...ronse un h...re y un b.ri.o

e. enseñar.s el res...tivo i..oma;

Y el b..r ¡Suer.e impía!

N. apren... n. un vo..blo s.la.n.te

En d.s añ.. de est..io y de por.f.a

Ent.et..to q.e el hom..e en s..o un d.a

Apr...io a reb..nar p.rfec..mente.

No tra..s c.. el br..o ni un m..to

P.es no con...uirás la a.ta c.rona

D. hacer.. tu per...a

Y p.e.e s.r que el t. h.ga b.uto.

.....



PENSAR Y A REIR

A DISCURRIR... Y A COBRAR

He aquí cuatro problemas. Para quien los resuelva en su totalidad establecemos un premio de veinte duros que sería sorteado si fuesen varios los acertantes. En el caso de que solo recibamos soluciones parciales procederemos a sortear premios de 25 pesetas entre los que nos envíen la exacta solución a cada uno de ellos por separado.

Se considerarán eliminados a efectos de sorteo aquellas soluciones que lleguen a nuestro poder con posterioridad al 25 de Julio.

Efectuado el sorteo correspondiente a la Revista núm. 29. ha resultado premiado Manuel F. Alvarez Rodríguez, número 2.138 del Departamento de Seguridad.

Las soluciones del crucigrama y jeroglíficos eran las siguientes:

CRUCIGRAMA:

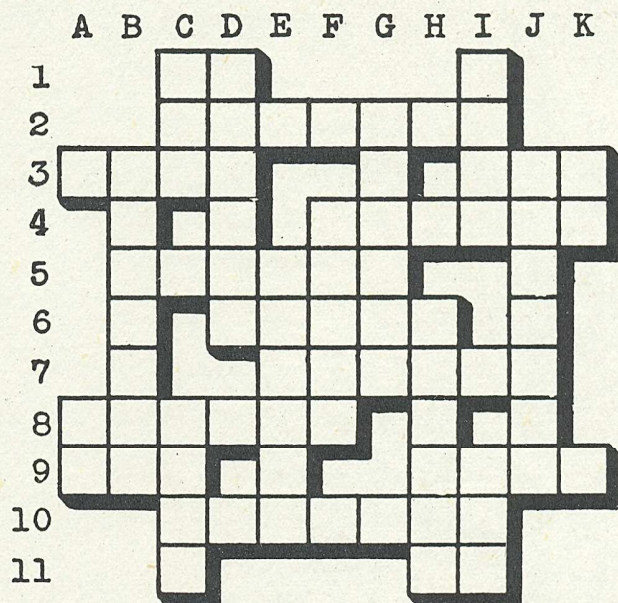
Horizontales: V.—Enorme.—A.—Polea.—Pus.—Uncir.—Eso.—P.—Ra.—Onomatopeya.—As.—U.—Ana.—Sesgo.—Lon.—Hosco.—O.—Valois.—S.

Verticales: O.—Apenas.—Usóse.—V.—Epsom.—Sha.—No.—A.—Gol.—Voluptuosos.—Ren.—O.—Cl.—Mac.—Palos.—E.—Irene.—Rayano.—A.

JEROGLIFICOS

- 1.º Le trae tabaco.
- 2.º Aprendí en Texas.
- 3.º Mamá decía eso.

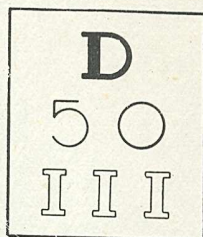
CRUCIGRAMA



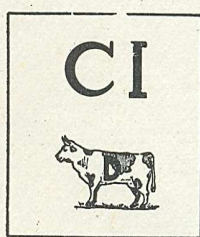
Horizontales: 1) Alemania y Polonia.—2) Monte Calvario.—3) Capullo del gusano de seda. Despreciable.—4) Zingaro.—5) Ciudad alemana.—6) Animales que croan.—7) Capital del antiguo Imperio asirio.—8) Bebió aspirando.—9) Costumbre. Catedrales.—10) Cuerpo celeste sin luz propia.—11) Contracción.

Verticales: A) Posesivo.—B) Pelos.—C) Oficial turco. Cualquiera prenda de abrigo.—D) En los Países Bajos, terreno desecado y dedicado al cultivo.—E) Capital filipina.—F) Temperamento, carácter.—G) Dan su parecer.—H) Descanso después de comer.—I) Materia que arroja el volcán. Hipopótamo fabuloso.—J) Entrada.—K) Artículo neutro.

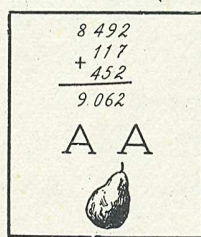
JEROGLIFICOS



—¿Cuál de tus hermanas te acompañará?



—¿Tiene algún título de nobleza tu amigo?



—¿Por qué tiene tanta prisa Juanita?

HISTORIA DE LA GUERRA





**EMPRESA NACIONAL
SIDERURGICA, S. A.**